

GETTING STARTED? EASY.



ZOHEC2X2

| | |
|--|----|
| BG Ръководство за употреба Фурна | 2 |
| EL Οδηγίες Χρήσης Φούρνος | 22 |
| HU Használati útmutató Sütő | 42 |
| RO Manual de utilizare Cuptor | 61 |

ZANUSSI

ПОСЕТЕТЕ НАШИЯ УЕБСАЙТ ЗА:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.zanussi.com/support

⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦА И ХОРА В НЕРАВНОСТОЙНО ПОЛОЖЕНИЕ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато се използва и когато се охлажда.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред е предназначен само за готвене.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да смени кабела.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Преди извършването на каквато и да е поддръжка, изключете уреда от електрозахранването.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата, за да избегнете евентуален токов удар.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи или повърхността на вътрешността на уреда.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на аксесоари или съдове за печене.
- За да свалите носачите на рафта, първо издърпайте предната част на носачите, а след това и задния край на носачите от страничните стени. Поставете носачите на рафта в обратна последователност.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте груби, абразивни, почистващи препарати или остри, метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата, защото те могат да надраскат повърхността и това да доведе до счупване на стъклото.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ИНСТАЛАЦИЯ



ВНИМАНИЕ! Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратата му се отваря безпроблемно.
- Уредът е оборудван с електрическа система за охлаждане. Трябва да се използва с електрозахранването.

| | |
|---|--------------|
| Минимална височина на отвора за вграждане (Минимална височина на отвора за вграждане под работния плот) | 580 (600) мм |
| Ширина на отвора за вграждане | 560 мм |
| Дълбочина на отвора за вграждане | 550 (550) мм |
| Височина в предната част на уреда | 589 мм |
| Височина в задната част на уреда | 570 мм |
| Ширина в предната част на уреда | 594 мм |
| Ширина в задната част на уреда | 558 мм |
| Дълбочина на уреда | 561 мм |
| Дълбочина на вграждане на уреда | 540 мм |
| Дълбочина при отворена врата | 1007 мм |

Минимален размер на отвора за вентилация. Отвор разположен в долната задна страна

560x20 мм

Дължина на основния захранващ кабел. Кабелът е разположен в десния ъгъл на задната страна

1100 мм

Монтажни винтове

4x25 мм

ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ



ВНИМАНИЕ! Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия авторизиран сервизен център.
- Не допускайте захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Този уред се доставя с електрозахранващи щепсел и кабел.
- Бъдете внимателни, когато отваряте вратата на уреда, докато уредът работи. Може да излезе горещ въздух.
- Не работете с уреда с мокри ръце или когато има контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената врата.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или повърхност за съхранение.
- Отваряйте внимателно вратата на уреда. Използването на съставки с алкохол може да предизвика смесване на алкохол и въздух.
- Не позволявайте искри или открит пламък да влизат в контакт с уреда, когато отваряте вратата.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.

Типове кабели, подходящи за инсталация или подмяна за Европа:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

За сечението на кабела вижте общата мощност в табелката с основни данни. Можете да направите справка и в таблицата:

| Обща мощност (Вт) | Сечение на кабела (мм ²) |
|-------------------|--------------------------------------|
| максимум 1380 | 3x0.75 |
| максимум 2300 | 3x1 |
| максимум 3680 | 3x1.5 |

Кабелът за заземяване (зелено-жълт кабел) трябва да бъде 2 см по-дълъг от кабелите за фазата и нулата (син и кафяв кабел).



ИЗПОЛЗВАНЕ



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте уреда след всяко използване.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреда в уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за фурна или други предмети в уреда директно върху дъното.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно върху дъното на уреда.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не поставяйте влажни съдове и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
 - бъдете внимателни, когато махате или поставяте аксесоарите.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за влажни торти. Плодовите сокове причиняват петна, които могат да бъдат трайни.
- Винаги гответе при затворена вратичка на уреда.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелиен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ! Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежата.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклените панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклените панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с оторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Почистете уреда с мокра и мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ! Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно:

Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

- Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

ОБСЛУЖВАНЕ

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване или задушаване.

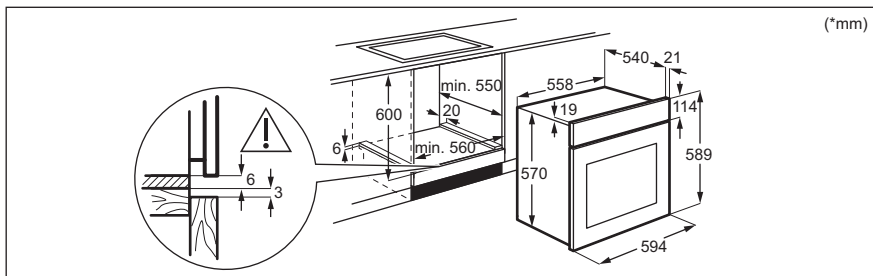
- Свържете се с общинските власти за информация как да изхвърлите уреда.
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца, или домашни любимци в уреда.

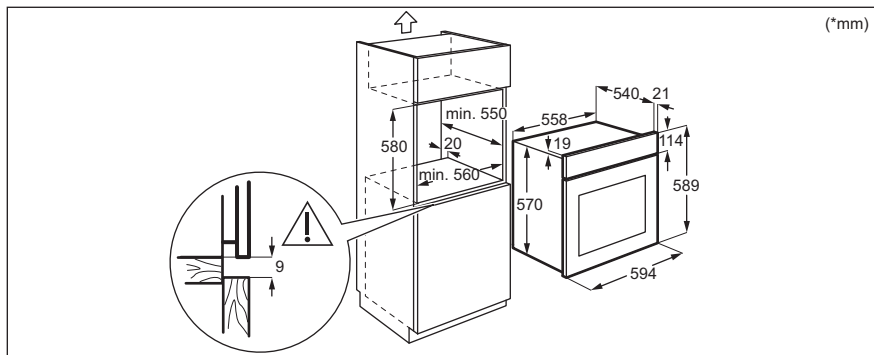
ИНСТАЛИРАНЕ



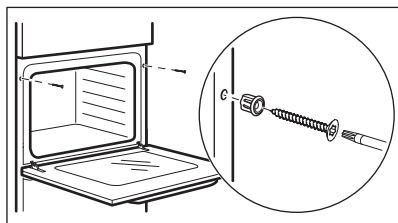
ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

ВГРАЖДАНЕ



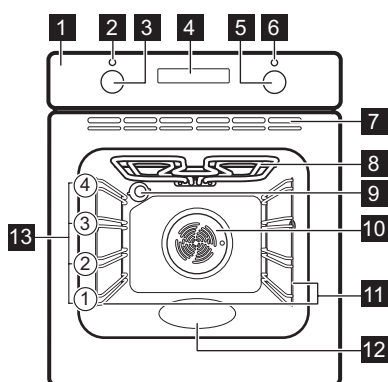


ЗАКРЕПВАНЕ НА ФУРНАТА КЪМ ОТВОРА ЗА ВГРАЖДАНЕ



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

ОБЩ ПРЕГЛЕД



- 1 Контролен панел
- 2 Лампа/символ за захранване
- 3 Кръгов превключвател за функциите на затопляне
- 4 Екран
- 5 Контролен ключ (за температурата)
- 6 Индикатор/символ за температура
- 7 Въздушни отвори за охлаждащия вентилатор
- 8 Нагряващ елемент
- 9 Лампа
- 10 Вентилатор
- 11 Опори за скара, могат да се демонтират
- 12 Релеф на вътрешността – Отделение за водно почистване
- 13 Нива на скарата


АКСЕСОАРИ

- **Скара/рафт**
За съдове за готвене, тави за торти и печене.

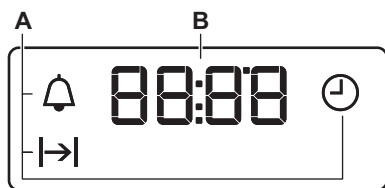
- **Тава за печене**
За торти и бисквити.

КОМАНДНО ТАБЛО

СЕНЗОРНИ ПОЛЕТА/БУТОНИ

| | |
|---|---------------------------------------|
| — | За настройка на времето. |
|  | За настройка на функция на часовника. |
| + | За настройка на времето. |

ЕКРАН



- A. Функции на Часовника
- B. Таймер






ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

От фурната може да излиза миризма и дим по време на предварителното загряване. Погрижете се помещението да има добро проветряване..

|  Стъпка 1 |  Стъпка 2 |  Стъпка 3 |
|---|---|---|
| Настройте часовника | Почистете фурната | Предварително загрейте празната фурна |
| 1. + , — – натиснете, за да зададете часа. След приблизително 5 секунди мигането спира и дисплеят показва часа. | 1. Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата. 2. Почистете фурната и принадлежностите с мека кърпа, топла вода и лек препарат за почистване. | 1. Задайте максималната температура за функцията:  Време: 1 ч 2. Задайте максималната температура за функцията:  Време: 15 мин |

Изключете фурната и изчакайте да изстине. Поставете принадлежностите и демонтируемите опори за скарата във фурната.

ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

КАК ДА НАСТРОИТЕ: ФУНКЦИЯ НА ЗАТОПЛЯНЕ

| | |
|-----------------|--|
| Стъпка 1 | Завъртете ключа за функциите за нагряване, за да изберете функция за нагряване. |
| Стъпка 2 | Завъртете контролния ключ, за да изберете температурата. |
| Стъпка 3 | Когато готвенето приключи, завъртете ключовете в изключена позиция, за да изключите фурната. |

ФУНКЦИИ НАГРЯВАНЕ

| Функция за затопляне | Приложение |
|-------------------------------------|--|
| 0 Изключена позиция | Фурната е изключена. |
| Готвене с вентилатор | За печене на месни и/или тестени храни, при еднаква температура на приготвяне, на повече от едно ниво, без обмяна на миризми. |
| Грил | За запичане на тънки храни или препичане на хляб. |
| Традиционно печене / Aqua Clean | За печене на тестени и месни храни на едно ниво. Вижте глава „Грижа и почистване“ за повече информация относно: Почистване с вода. |

| Функция за затопляне | Приложение |
|-----------------------|--|
| Долен награвател | За печене на сладкиши с хрупкава долна част и за запазване на храната. |
| Печене с влажност | Функцията е разработена за пестене на енергия по време на готвене. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената. Степента на нагряване може да бъде намалена. За повече информация вижте глава „Всекидневна употреба“, забележете: Печене с влажност. |

БЕЛЕЖКИ ОТНОСНО: ПЕЧЕНЕ С ВЛАЖНОСТ




Тази функция беше използвана за спазване на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн според ЕС 65/2014 и ЕС 66/2014. Тестове съгласно EN 60350-1.

Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията да не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

За инструкции за готвене вижте глава „Съвети“, Печене с влажност. За общи препоръки относно пестене на енергия вижте глава „Енергийна ефективност“, Пестене на енергия.

ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА



ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

| Функция на часовника | Приложение |
|---|--|
|  Час от денонощието | За настройка, промяна или проверка на часовото време. |
|  Времетр. | За определяне колко време да работи фурната. |
|  Таймер | За настройка на предстартовото броене. Тази функция не влияе върху работата на фурната. Можете да настройвате тази функция по всяко време, включително и когато фурната е изключена. |





КАК ДА НАСТРОИТЕ: ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

Как да настроите: Час от денонощието







 – свети, когато свържете фурната към електрическо захранване, а се окаже, че няма ток или таймерът не е зададен.

 ,  – натиснете, за да зададете часа.
След приблизително 5 секунди мигането спира и на екрана се показва часът.

Как се сменя: Час от денонощието

| | |
|----------|--|
| Стъпка 1 |  – натиснете неколккратно, за да смените часа.  – започва да мига. |
| Стъпка 2 |  ,  – натиснете, за да зададете часа. След приблизително 5 секунди мигането спира и на екрана се показва часът. |





Как да настроите: Времетр.

| | |
|----------|---|
| Стъпка 1 | Задайте функция и температура на фурната. |
| Стъпка 2 |  – натиснете няколко пъти.  – започва да мига. |
| Стъпка 3 |  ,  – натиснете, за да зададете времетраене. На екрана се показва:  .  – светва при приключване на настроеното време. Прозвучава сигнал, а фурната се изключва. |



Как да настроите: Времетр.

| | |
|----------|---|
| Стъпка 4 | Натиснете произволен бутон, за да спрете сигнала. |
| Стъпка 5 | Завъртете ключовете в изключена позиция. |

Как да настроите: Таймер

| | |
|----------|--|
| Стъпка 1 |  – натиснете няколко пъти.  – започва да мига. |
| Стъпка 2 |  ,  – натиснете, за да зададете часа. Функцията започва автоматично след 5 секунди. След края на зададеното време прозвучава сигнал. |
| Стъпка 3 | Натиснете произволен бутон, за да спрете сигнала. |
| Стъпка 4 | Завъртете ключовете в изключена позиция. |

Как се анулира: Функции на Часовника

| | |
|----------|---|
| Стъпка 1 |  – натискайте неколкократно, докато символа за функцията часовник започне да мига. |
| Стъпка 2 | Натиснете и задръжте:  . Функцията часовни се изключва след няколко секунди. |

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

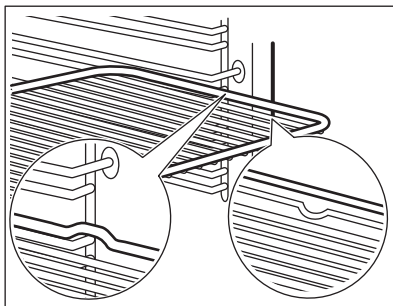
устройства против преобръщане. Високият ръб около рафта предотвратява изплъзването на готварски съдове.

ПОСТАВЯНЕ НА АКСЕСОАРИ

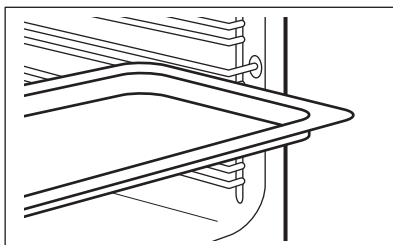
Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността. Вдлъбнатините също са

Решетъчна скара:

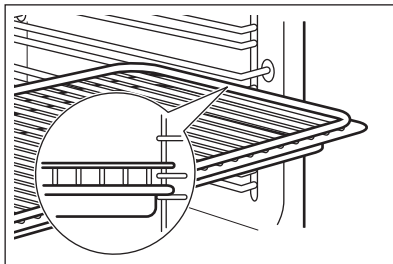
Вкарайте рафта между водещите релси на опорите му и се уверете, че е с крачетата надолу.

**Тава за печене:**

Вкарайте тавата между водачите на опорните релси.

**Решетъчна скара, Тава за печене:**

Плъзнете тавата между водачите на опорните релси, а решетъчната скара на водачите отгоре.



ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ

ОХЛАЖДАЩ ВЕНТИЛАТОР

Когато фурната работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите на фурната хладни. Ако изключите фурната, вентилаторът за охлаждане може да продължи да работи, докато фурната се охлади.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМОСТАТ

Неправилната работа с фурната или повредата на някои компоненти може да

доведе до опасно прегряване. За да предотврати това, фурната е оборудвана с термостат за безопасност, който прекъсва захранването. Фурната се включва отново автоматично, след като температурата спадне.

ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



Вж. глава "Безопасност".

ПРЕПОРЪКИ ЗА ГОТВЕНЕ

Фурната има четири нива на рафтове.

Позициите на рафтовете се броят от дъното на фурната.

Вашата фурна може да пече по-различно от досегашната ви фурна.

Печене на кейкове

Не отваряйте вратата на фурната преди да е изтекло 3/4 от зададеното време за готвене.

Ако използвате две тави за печене едновременно, оставете едно празно ниво между тях.

Готвене на месо и риба

Оставете месото за около 15 минути преди да го нарежете, за да не изтече сока му.

За да избегнете прекалено много дим във фурната по време на печене, добавете малко вода в дълбоката тава. За да предотвратите кондензация на дима, добавяйте вода всеки път, след като изсъхне.

Време за готвене

Времето за готвене зависи от вида на храната, нейната консистенция и количество.

Първоначално следете работата, когато готвите. Намерете най-добрите настройки (настройка на нагряване, време за готвене и т.н.) за Вашите готварски съдове, рецепти и количества, когато използвате този уред.

ПЕЧЕНЕ С ВЛАЖНОСТ - ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ






Използвайте тъмни, неотразяващи фолия и съдове. Те абсорбират топлина по-добре от светлите и отразителни съдове.






| | | | |
|---|---|---|--|
|  |  |  |  |
| тава за пица | Съд за печене | Купички за печене | Метална основа за флан |
| Тъмни, неотразяващи 28 cm диаметър | Тъмни, неотразяващи 26 cm диаметър | Керамичен материал 8 cm диаметър, 5 cm височина | Тъмни, неотразяващи 28 cm диаметър |

ПЕЧЕНЕ С ВЛАЖНОСТ

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.








|  |  |  (°C) |  |  (мин) |
|---|---|---|---|--|
| Сладки рула, 12 броя | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Рула, 9 броя | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 2 | 35 - 40 |








|  |  |  (°C) |  |  (мин) |
|---|---|---|---|--|
| Замразена пица, 0,35 кг | скара | 220 | 2 | 35 - 40 |
| Швейцарско ру- ло | тава за печене или съд за оттичане | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Брауни | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 2 | 30 - 40 |
| Суфле, 6 броя | керамични ramekни на скарата | 200 | 3 | 30 - 40 |
| Основа за пан- дишпанен флан | метална основа за флан на скарата | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Викториански сандвич | съд за печене на ска- рата | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Поширана риба, 0,3 кг | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Цяла риба, 0,2 кг | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Филе от риба, 0,3 кг | тиган за пица на ска- рата | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Поширано месо, 0,25 кг | тава за печене или съд за оттичане | 200 | 3 | 40 - 50 |
| Шашлик, 0,5 кг | тава за печене или съд за оттичане | 200 | 3 | 25 - 35 |
| Бисквитки, 16 броя | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 2 | 20 - 30 |
| Френски макаро- ни, 20 броя | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 2 | 40 - 45 |
| Мъфини, 12 броя | тава за печене или съд за оттичане | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Пикантно тесто, 16 броя | тава за печене или съд за оттичане | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Курабийки от ле- ко тесто, 20 броя | тава за печене или съд за оттичане | 150 | 2 | 40 - 50 |
| Тарталети, 8 броя | тава за печене или съд за оттичане | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Зеленчуци, по- ширани, 0,4 кг | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 3 | 35 - 40 |
| Вегетариански омлет | тиган за пица на ска- рата | 200 | 3 | 30 - 45 |

|  |  |  (°C) |  |  (мин) |
|---|---|---|---|--|
| Зеленчуци по средиземноморски, 0,7 кг | тава за печене или съд за оттичане | 180 | 4 | 35 - 40 |

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Изпитвания съгласно 60350-1.

|  |  |  |  |  (°C) |  (мин.) |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Малки кексчета, 20 броя/тава | Традиционно печене | Тава за печене | 3 | 170 | 20 - 30 | - |
| Ябълков пай, 2 тапи Ø20 cm | Традиционно печене | Скара/рафт | 1 | 170 | 80 - 120 | - |
| Пандишпанова торта, форма за блат Ø26 cm | Традиционно печене | Скара/рафт | 2 | 170 | 35 - 45 | - |
| Масленки | Традиционно печене | Тава за печене | 3 | 150 | 20 - 35 | Загрейте фурната предварително за 10 минути. |
| Тост-сандвич, 4 – 6 броя | Грил | Скара/рафт | 3 | макс. | 2 - 4 минути от едната страна; 2 - 3 минути от другата страна | Загрейте фурната предварително за 3 минути. |

|  |  |  |  |  (°C) |  (мин.) |  |
|---|---|---|---|---|---|--|
| Телешки бургер, 6 броя, 0,6 кг | Грил | Скара и тава за отцеждане | 3 | макс. | 20 - 30 | Поставете скарата на третото ниво и тавата за отцеждане на второто ниво на фурната. Обърнете ястието на половината време за готвене. Загрейте фурната предварително за 3 минути. |

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

БЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ПОЧИСТВАНЕТО



Препарати за почистване

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване. Почистете и проверете уплътнението на вратата около рамката на вътрешността.

Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.

Почистете петната с лек почистващ препарат.



Всекидневна употреба

Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Във фурната или по стъклата на вратичката може да кондензира влага. За да намалите кондензацията, оставете фурната да работи 10 минути преди готвене. Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.



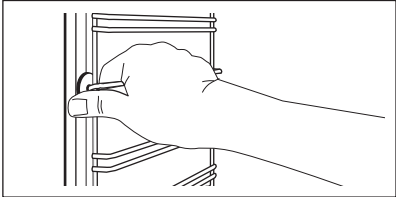
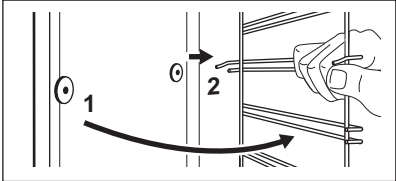
Акcesoари

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставайте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.

Не почиствайте незалепващите акcesoари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.


НАЧИН НА ОТСТРАНЯВАНЕ: ОПОРИ НА СКАРАТА

Отстранете опорите на скарата, за да почистите фурната.

| | | |
|-----------------|--|--|
| Стъпка 1 | Изключете фурната и изчакайте да изстине. |  |
| Стъпка 2 | Издърпайте предната част на опорите на скарата от страничната стена. | |
| Стъпка 3 | Издърпайте задната част на носача на рафта на скарата от стената и я извадете. |  |
| Стъпка 4 | Поставете носачите на рафта в обратна последователност. | |

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ: AQUA CLEAN

Тази почистваща процедура използва влажност за отстраняване на полепнали мазнини и частици храна от фурната.

| | |
|-----------------|--|
| Стъпка 1 | Напълнете релефа на вътрешността с вода: 150 мл. |
| Стъпка 2 | Задайте функцията:  |
| Стъпка 3 | Настройте температурата на 90°C. |

| | |
|-----------------|--|
| Стъпка 4 | Оставете фурната да работи за 30 мин. |
| Стъпка 5 | Изключете фурната. |
| Стъпка 6 | Изчакайте, докато фурната изстине. Подсушете вътрешността на фурната с мека кърпа. |

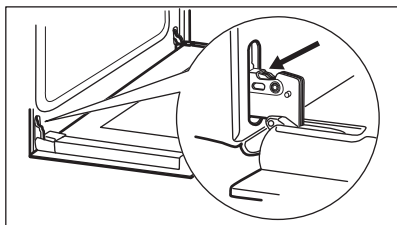
КАК ДА ПРЕМАХНЕТЕ И ИНСТАЛИРАТЕ: ВРАТИЧКА

Вратичката на фурната има два стъклени панела. Можете да отстраните вратичката на фурната и вътрешните стъклени панели, за да я почистите. Прочетете инструкциите „Изваждане и монтиране на вратичката“, преди да водите стъклените панели.



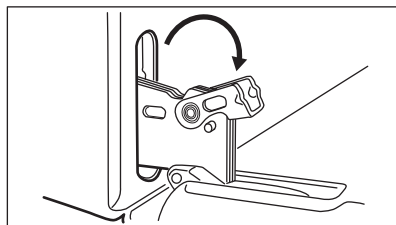
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте фурната без стъклените панели.

| | | | |
|-----------------|---|-----------------|--|
| Стъпка 1 | Отворете докрай вратичката и хванете двете ѝ панти. | Стъпка 2 | Повдигнете и завъртете лостчетата докрай и на двете панти. |
|-----------------|---|-----------------|--|



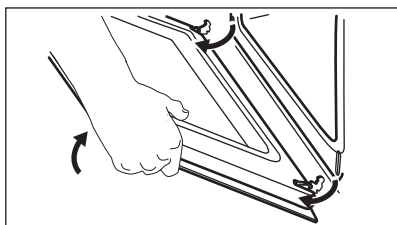
Стъпка 3

Затворете вратата на фурната наполовина, до първото възможно положение за отваряне. След това повдигнете, дръпнете напред и извадете вратичката от гнездото.



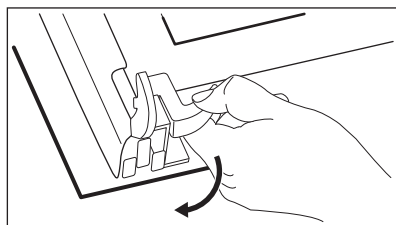
Стъпка 4

Поставете вратата върху мека кърпа на стабилна повърхност и освободете системата за заключване, за да извадите вътрешния стъклен панел.



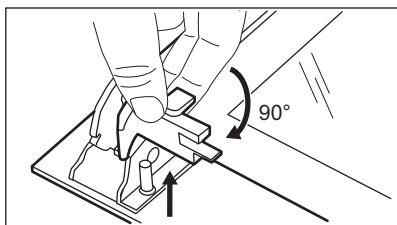
Стъпка 5

Завъртете крепежните елементи на 90° и ги извадете от гнездата им.



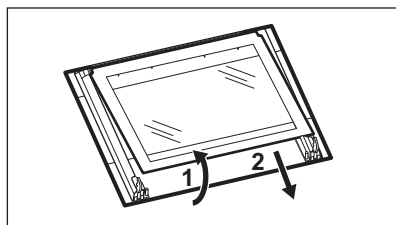
Стъпка 6

Първо повдигнете внимателно и след това извадете стъкления панел.



Стъпка 7

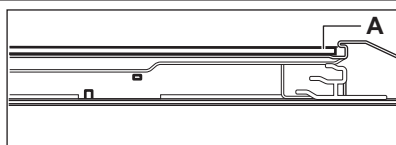
Почистете стъклените панели с вода и сапун. Подсушете стъклените панели внимателно. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.



Стъпка 8

След почистване монтирайте стъкления панел и вратата на фурната.

При правилен монтаж гарнитурата на вратата щраква. Уверете се, че вътрешният стъклен панел е поставен правилно в гнездата.



КАК ДА ПОДМЕНИТЕ: ЛАМПА



ВНИМАНИЕ! Опасност от токов удар.
Лампата може да е гореща.

Преди да смените лампата:

| Стъпка 1 | Стъпка 2 | Стъпка 3 |
|--|--|---|
| Изключете фурната. Изчаквайте, докато фурната изстине. | Изключете фурната от електрическата мрежа. | Поставете парче плат върху дъното на фурната. |

Задна лампа

| | |
|----------|--|
| Стъпка 1 | Завъртете стъкления капак, за да го извадите. |
| Стъпка 2 | Почистете стъкления капак. |
| Стъпка 3 | Сменете крушката с подходяща крушка, устойчива на температура от 300 °C. |
| Стъпка 4 | Поставете стъкления капак. |

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

КАК ДА ПОСТЪПИТЕ, АКО...

За случаите, които липсват в таблицата, моля, свържете се с оторизиран сервиз.

| Проблем | Проверете дали... |
|--------------------------------------|--|
| Фурната не се затопля. | Предпазителят е изгорял. |
| Уплътнението на вратата е повредено. | Не използвайте фурната. Свържете се с упълномощен сервизен център. |

| Проблем | Проверете дали... |
|-------------------------------|---|
| На екрана се показва „12.00“. | Имаше прекъсване на захранването. Задайте час от денонощието. |
| Лампичката не работи. | Лампичката е изгоряла. |

ДАННИ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Табелката с данни се намира на предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

Препоръчваме Ви да запишете данните тук:

| | |
|------------------------|-------|
| Модел (MOD.) | ..... |
| Номер на продукт (PNC) | ..... |
| Сериен номер (S.N.) | ..... |

ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА*

| | |
|---|--------------------|
| Име на доставчик | Zanussi |
| Идентификация на модела | ZONEC2X2 944068227 |
| Индекс на енергийна ефективност | 95.1 |
| Клас на енергийна ефективност | A |
| Консумация на енергия при стандартно натоварване, конвенционален режим | 0.89 kWh/цикъл |
| Консумация на енергия при стандартно натоварване, форсиран режим на вентилатора | 0.78 kWh/цикъл |
| Брой кухини | 1 |
| Топлинен източник | Електричество |
| Сила на звука | 65 л |
| Тип фурна | Вградена фурна |
| Маса | 27.1 кг |

*За Европейския съюз съгласно Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014.

За Република Беларус съгласно СТБ 2478 – 2017, Приложение G; СТБ 2477 – 2017, Анекси А и В.

За Украйна съгласно 568/32020.

Класът на енергийна ефективност не е приложим за Русия.

EN 60350-1 - Домашни ел. уреди за готвене - Част 1: Диапазони, фурни, фурни на пара и грилове - Начини за измерване на ефективността.

ЕНЕРГОСПЕСТЯВАЩА



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да спестявате енергия при ежедневното готвене.

Уверете се, че вратата на фурната е затворена, когато фурната работи. Не отваряйте вратата на фурната твърде често по време на готвене. Поддържайте

уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция. Използвайте метални готварски съдове, за да подобрите енергоспестяването. Когато е възможно, не загревайте предварително фурната, преди готвене. Когато пригответе няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Когато продължителността на готвене е по-голяма от 30 минути, намалете температурата на фурната до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето. Остатъчната топлина вътре във фурната ще продължи да готви.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.


Подгряване на храна


Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли.

Печене с влажност

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ ΓΙΑ ΝΑ:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:

www.zanussi.com/support

⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΕΥΠΑΘΩΝ ΑΤΟΜΩΝ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν την χρησιμοποιείτε και όταν ψύχεται.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής και η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πριν την εγκαταστήσετε στην ενσωματωμένη δομή.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα για την αποφυγή πιθανότητας ηλεκτροπληξίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Πρέπει να προσέχετε ώστε να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις ή την επιφάνεια του εσωτερικού της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου όταν αφαιρείτε ή βάζετε εξαρτήματα ή σκεύη.
- Για να αφαιρέσετε τα στηρίγματα σαρώων, τραβήξτε πρώτα το μπροστινό τμήμα του στηρίγματος σαρώων και, στη συνέχεια, το πίσω τμήμα για να το αποσπάσετε από τα πλαϊνά τοιχώματα. Τοποθετήστε τα στηρίγματα σαρώων, ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τη γυάλινη πόρτα, καθώς μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια και αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην τραβάτε τη συσκευή από τη λαβή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο και ασφαλές μέρος που πληροί τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Πριν τοποθετήσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η πόρτα της συσκευής ανοίγει χωρίς περιορισμό.
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρικό σύστημα φύξης. Πρέπει να λειτουργεί με την ηλεκτρική παροχή.

| | |
|--|--------------|
| Ελάχιστο ύψος ντουλαπιού (Ελάχιστο ύψος ντουλαπιού κάτω από τον πάγκο) | 580 (600) mm |
| Πλάτος ντουλαπιού | 560 mm |
| Βάθος ντουλαπιού | 550 (550) mm |
| Ύψος μπροστινού μέρους της συσκευής | 589 mm |
| Ύψος πίσω μέρους της συσκευής | 570 mm |
| Πλάτος μπροστινού μέρους της συσκευής | 594 mm |

| | |
|---|-----------|
| Πλάτος πίσω μέρους της συσκευής | 558 mm |
| Βάθος της συσκευής | 561 mm |
| Βάθος εντοιχισμού της συσκευής | 540 mm |
| Βάθος με ανοιχτή πόρτα | 1007 mm |
| Ελάχιστο μέγεθος ανοίγματος εξαερισμού. Άνοιγμα στο κάτω μέρος της πίσω πλευράς | 560x20 mm |
| Μήκος καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Το καλώδιο είναι τοποθετημένο στη δεξιά γωνία στην πίσω πλευρά | 1100 mm |
| Βίδες τοποθέτησης | 4x25 mm |

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φις τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το

καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.

- Μην επιτρέψετε σε καλώδια τροφοδοσίας να βρίσκονται κοντά ή να έρχονται σε επαφή με την πόρτα της συσκευής ή με την εσοχή κάτω από τη συσκευή, ιδιαίτερα όταν βρίσκεται σε λειτουργία ή η πόρτα είναι ζεστή.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υπό τάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.
- Στην ηλεκτρική εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να προβλέπεται μονωτική διάταξη που να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ρεύματος από όλους τους πόλους. Η μονωτική διάταξη πρέπει να έχει ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.
- Αυτή η συσκευή παρέχεται με φως και καλώδιο τροφοδοσίας.

Κατάλληλοι τύποι καλωδίου για εγκατάσταση ή αντικατάσταση για την Ευρώπη:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Για το τμήμα του καλωδίου ανατρέξτε στη συνολική ισχύ της πινακίδας. Μπορείτε επίσης να ανατρέξετε στον πίνακα:

| Συνολική ισχύς (W) | Τμήμα καλωδίου (mm ²) |
|--------------------|-----------------------------------|
| μέγιστο 1380 | 3x0.75 |
| μέγιστο 2300 | 3x1 |
| μέγιστο 3680 | 3x1.5 |

Το καλώδιο γείωσης (πράσινο / κίτρινο καλώδιο) πρέπει να είναι κατά 2 cm μακρύτερο από το καλώδιο φάσης και το ουδέτερο καλώδιο (μπλε και καφέ καλώδια).



ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Φροντίστε τα ανοίγματα αερισμού να είναι ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Προσέχετε όταν ανοίγετε την πόρτα της συσκευής με τη συσκευή σε λειτουργία. Μπορεί να απελευθερωθεί ζεστός αέρας.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν είναι σε επαφή με νερό.
- Μην ασκείτε πίεση στην ανοιχτή πόρτα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής προσεκτικά. Η χρήση συστατικών με αλκοόλη μπορεί να δημιουργήσει ένα μείγμα αλκοόλης με αέρα.
- Μην αφήνετε σπithes ή γυμνές φλόγες να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή όταν ανοίγετε την πόρτα.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Για την αποφυγή βλάβης ή αποχρωματισμού στο σμάλτο:
 - μην τοποθετείτε σκεύη ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή απευθείας σε επαφή με το κάτω μέρος της.
 - μην τοποθετείτε αλουμινοχαρτο απευθείας σε επαφή με το κάτω μέρος του εσωτερικού της συσκευής.
 - μην τοποθετείτε νερό απευθείας μέσα στη ζεστή συσκευή.
 - μην διατηρείτε υγρά πιάτα και τρόφιμα στη συσκευή αφού τελειώσετε το μαγείρεμα.

- προσέχετε όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε τα αξεσουάρ.
- Ο αποχρωματισμός της εμαγιέ επιφάνειας ή της επιφάνειας από ανοξείδωτο ασάλι δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε ένα βαθύ ταψί για υγρά κέικ. Οι χυμοί φρούτων προκαλούν λεκέδες που μπορεί να είναι μόνιμοι.
- Να μαγειρεύετε πάντα με την πόρτα της συσκευής κλειστή.
- Αν η συσκευή έχει εγκατασταθεί πίσω από ένα πλαίσιο επίπλου (π.χ. μια πόρτα) φροντίστε η πόρτα να μην είναι ποτέ κλειστή όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορεί να συσσωρευτεί θερμότητα και υγρασία σε ένα κλειστό πλαίσιο επίπλου και να προκληθεί ζημιά στη συσκευή, την κατοικία ή το δάπεδο. Μην κλείνετε το πλαίσιο του επίπλου προτού η συσκευή κρυώσει μετά τη χρήση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, πυρκαγιάς, ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα. Υπάρχει κίνδυνος θραύσης των τζαμιών.
- Αντικαταστήστε άμεσα τα τζάμια της πόρτας όταν έχουν υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Απαιτείται προσοχή κατά την αφαίρεση της πόρτας από τη συσκευή. Η πόρτα είναι βαριά!
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Αν χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού για φούρνους, ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας στη συσκευασία.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.
- Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης G.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες με τις ίδιες προδιαγραφές.

ΣΈΡΒΙΣ

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

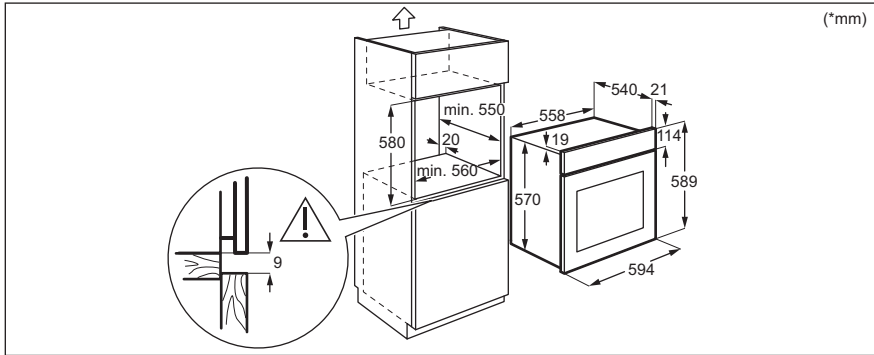
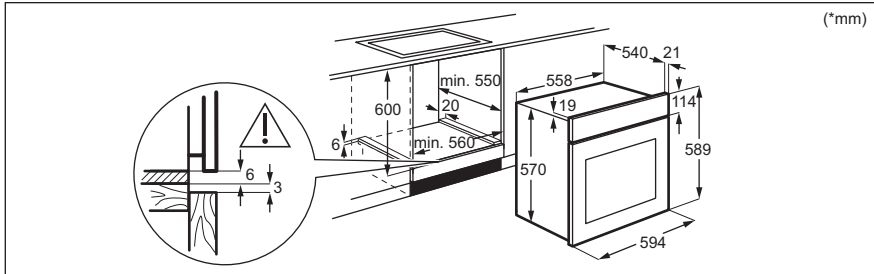
- Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

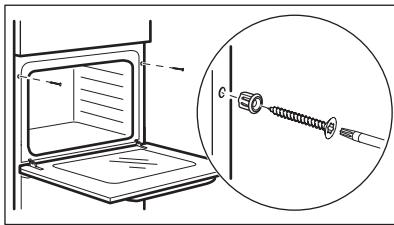
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

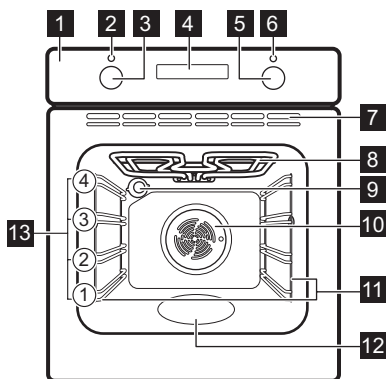


ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ ΣΤΟ ΝΤΟΥΛΑΠΙ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



- 1 Χειριστήριο
- 2 Λυχνία / σύμβολο λειτουργίας
- 3 Διακόπτης προγραμμάτων
- 4 Οθόνη
- 5 Διακόπτης λειτουργίας (θερμοκρασίας)
- 6 Ένδειξη / σύμβολο θερμοκρασίας
- 7 Ανοίγματα αερισμού για τον ανεμιστήρα ψύξης
- 8 Αντίσταση
- 9 Λαμπτήρας
- 10 Ανεμιστήρας
- 11 Στήριγμα σχάρας, αποσπώμενο
- 12 Ανάγλυφο τμήμα εσωτερικού του φούρνου - Δοχείο για τον καθαρισμό με νερό
- 13 Θέσεις ραφιών

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- **Μεταλλική σχάρα**
Για μαγειρικά σκεύη, φόρμες για κέικ, ψητά.

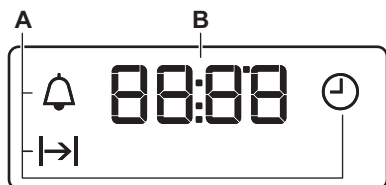
- **Ταψί ψησίματος**
Για κέικ και μπισκότα.

ΠΪΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΠΕΔΙΑ ΑΦΗΣ / ΚΟΥΜΠΙΑ

| | |
|---|---------------------------------------|
| — | Για ρύθμιση της ώρας. |
| ⌚ | Για ρύθμιση της λειτουργίας ρολογιού. |
| + | Για ρύθμιση της ώρας. |

ΟΘΟΝΗ



- A. Λειτουργίες ρολογιού
- B. Χρονοδιακόπτης







ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΉΣΗ

Από τον φούρνο μπορεί να αναδυθεί μια οσμή και καπνός κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται.

|  Βήμα 1 |  Βήμα 2 |  Βήμα 3 |
|--|---|--|
| Ρυθμίστε το ρολόι | Καθαρίστε τον φούρνο | Προθερμάνετε τον άδειο φούρνο |
| 1.  - πιάστε για να ρυθμίσετε την ώρα. Μετά από περίπου 5 δευτ., η ένδειξη σταματάει να αναβοσβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα. | 1. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ και τα αφαιρούμενα στηρίγματα σχαρών από τον φούρνο. 2. Καθαρίστε τον φούρνο και τα εξαρτήματα με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. | 1. Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία για τη λειτουργία:  Ωρα: 1 ώ 2. Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία για τη λειτουργία:  Ωρα: 15 λ. |

Σβήστε τον φούρνο και περιμένετε να κρυώσει. Τοποθετήστε τα εξαρτήματα και τα αποσπώμενα στηρίγματα σχαρών στον φούρνο.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ









ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΈΡΜΑΝΣΗΣ

| | |
|---------------|--|
| Βήμα 1 | Στρέψτε τον διακόπτη προγραμμάτων για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα. |
| Βήμα 2 | Στρέψτε τον διακόπτη λειτουργίας για να επιλέξετε τη θερμοκρασία. |
| Βήμα 3 | Όταν το μαγείρεμα ολοκληρωθεί, στρέψτε τους διακόπτες στη θέση απενεργοποίησης για να απενεργοποιήσετε τον φούρνο. |

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΘΈΡΜΑΝΣΗΣ

| Πρόγραμμα θέρμανσης | Εφαρμογή |
|---|---|
|  Θέση απενεργοποίησης | Ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος. |
|  Ψήσιμο με αέρα | Για ψήσιμο φαγητών στην ίδια θερμοκρασία ψήσιματος σε περισσότερες από μία θέσεις σχαρών, χωρίς ανάμειξη γεύσεων. |
|  Γκριλ | Για ψήσιμο στο γκριλ λεπτών κομματιών φαγητού καθώς και για φρυγάνισμα ψωμιού. |

| Πρόγραμμα θέρμανσης | Εφαρμογή |
|--|--|
|  <p>Πάνω/Κάτω Θέρμανση / Καθαρισμός με Νερό</p> | <p>Για ψήσιμο σε μία θέση σχάρας. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρίσμα» για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το: Καθαρισμός με Νερό.</p> |
|  <p>Κάτω Θέρμανση</p> | <p>Για το ψήσιμο κέικ με τραγανή βάση και τη συντήρηση τροφίμων.</p> |
|  <p>Υγρός αέρας μεταφοράς</p> | <p>Αυτή η λειτουργία σχεδιάστηκε για να εξοικονομείτε ενέργεια κατά το ψήσιμο. Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του φούρνου μπορεί να διαφέρει από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η θερμοκραστική ισχύς μπορεί να μειωθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση», Σημειώσεις σχετικά με: Υγρός αέρας μεταφοράς.</p> |

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ: ΥΓΡΟΣ ΑΕΡΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ




Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιούνται για συμμόρφωση με την τάξη ενεργειακής απόδοσης και τις απαιτήσεις για τον οικολογικό σχεδιασμό σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ 65/2014 και ΕΕ 66/2014. Δοκιμές σύμφωνα με το EN 60350-1.

Η πόρτα του φούρνου θα πρέπει να είναι κλειστή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, έτσι ώστε η λειτουργία να μη διακόπτεται και ο φούρνος να λειτουργεί με την υψηλότερη δυνατή ενεργειακή απόδοση.

Για τις οδηγίες μαγειρέματος ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές», Υγρός αέρας μεταφοράς. Για γενικές συστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ενεργειακή Απόδοση», Εξοικονόμηση Ενέργειας.


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

| Λειτουργία ρολογιού | Χρήση |
|--|--|
|  <p>Ωρα</p> | <p>Για ρύθμιση, αλλαγή ή έλεγχο της ώρας.</p> |
|  <p>Διάρκεια</p> | <p>Για ρύθμιση της διάρκειας λειτουργίας του φούρνου.</p> |
|  <p>Χρονομετρητής</p> | <p>Για να ρυθμίσετε αντίστροφη μέτρηση. Αυτή η λειτουργία δεν έχει επίδραση στη λειτουργία του φούρνου. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτή τη ρύθμιση οποιαδήποτε στιγμή, επίσης όταν ο φούρνος είναι απενεργοποιημένος.</p> |




ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Τρόπος ρύθμισης: Ώρα






 - αναβοσβήνει όταν συνδέσετε τον φούρνο στην τροφοδοσία ρεύματος, όταν υπήρξε διακοπή ρεύματος ή όταν δεν έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης.

 - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα.
Μετά από περίπου 5 δευτ., η ένδειξη σταματάει να αναβοσβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα.




Τρόπος αλλαγής: Ώρα

| | |
|---------------|---|
| Βήμα 1 |  - πιέστε επανειλημμένα για να αλλάξετε την ώρα.  - αρχίζει να αναβοσβήνει. |
| Βήμα 2 |  - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα. Μετά από περίπου 5 δευτ., η ένδειξη σταματάει να αναβοσβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα. |



Τρόπος ρύθμισης: Διάρκεια

| | |
|---------------|---|
| Βήμα 1 | Ρυθμίστε τη λειτουργία και τη θερμοκρασία του φούρνου. |
| Βήμα 2 |  - πιέστε επανειλημμένα.  - αρχίζει να αναβοσβήνει. |
| Βήμα 3 |  - πιέστε για να ρυθμίσετε τη διάρκεια. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη:  .  - αναβοσβήνει όταν ολοκληρωθεί ο ρυθμισμένος χρόνος. Ακούγεται το σήμα και ο φούρνος απενεργοποιείται. |
| Βήμα 4 | Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα. |
| Βήμα 5 | Στρέψετε τους διακόπτες στη θέση απενεργοποίησης. |

Τρόπος ρύθμισης: Χρονομετρητής

| | |
|---------------|---|
| Βήμα 1 |  - πιέστε επανειλημμένα.  - αρχίζει να αναβοσβήνει. |
| Βήμα 2 |  - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα. Η λειτουργία ξεκινά αυτόματα μετά από 5 δευτ. Μόλις παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος, ακούγεται ένα σήμα. |
| Βήμα 3 | Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα. |
| Βήμα 4 | Στρέψετε τους διακόπτες στη θέση απενεργοποίησης. |

Τρόπος ακύρωσης: Λειτουργίες ρολογιού

| | |
|---------------|--|
| Βήμα 1 |  - πιέστε επανειλημμένα μέχρι το σύμβολο της λειτουργίας ρολογιού να αρχίσει να αναβοσβήνει. |
| Βήμα 2 | Πιέστε παρατεταμένα:  . Η λειτουργία ρολογιού απενεργοποιείται μετά από μερικά δευτερόλεπτα. |

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

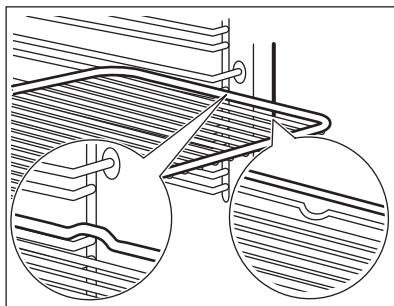
ασφάλειας ανατροπής. Το υπερυψωμένο πλαίσιο γύρω από τη σχάρα αποτρέπει την ολίσθηση των μαγειρικών σκευών από αυτήν.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Μια μικρή εγκοπή στο πάνω μέρος αυξάνει την ασφάλεια. Οι εγκοπές λειτουργούν επίσης ως

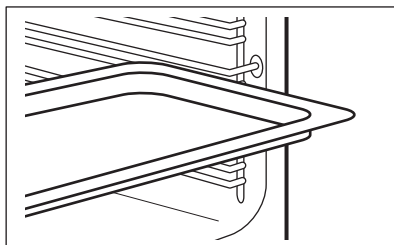
Μεταλλικό ράφι:

Σπρώξτε τη σχάρα ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος της σχάρας και βεβαιωθείτε ότι τα πόδια είναι στραμμένα προς τα κάτω.



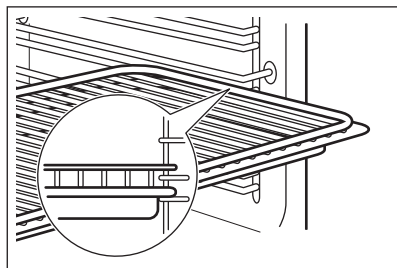
Ταψί:

Σπρώξτε το ταψί ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος σχαρών.



Μεταλλικό ράφι, Ταψί:

Σπρώξτε το ταψί ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηρίγματος σχαρών και τη μεταλλική σχάρα στις επάνω ράβδους οδήγησης.



ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

Όταν λειτουργεί ο φούρνος, ο ανεμιστήρας ψύξης ενεργοποιείται αυτόματα για να διατηρούνται ψυχρές οι επιφάνειες του φούρνου. Εάν απενεργοποιήσετε τον φούρνο, ο ανεμιστήρας μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί μέχρι να κρυώσει ο φούρνος.

ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η εσφαλμένη λειτουργία του φούρνου ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα μπορούν να

προκαλέσουν επικίνδυνη υπερθέρμανση. Για να αποτραπεί κάτι τέτοιο, ο φούρνος διαθέτει θερμοστάτη ασφαλείας, ο οποίος διακόπτει την παροχή ρεύματος. Ο φούρνος ενεργοποιείται ξανά αυτόματα μόλις μειωθεί η θερμοκρασία.

ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ



Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ

Ο φούρνος έχει τέσσερις θέσεις σχαρών.

Μετρήστε τις θέσεις των σχαρών αρχίζοντας από το κάτω μέρος του φούρνου.

Ο φούρνος σας μπορεί να ψήνει με διαφορετικό τρόπο σε σχέση με τον φούρνο που είχατε.

Ψήσιμο κέικ

Μην ανοίγετε την πόρτα του φούρνου πριν περάσουν τα 3/4 του χρόνου μαγειρέματος που έχετε ορίσει.

Εάν χρησιμοποιείτε δύο ταψιά ψησίματος ταυτόχρονα, αφήστε ένα κενό ράφι μεταξύ τους.

Μαγείρεμα κρέατος και ψαριού

Αφήστε το κρέας να «ξεκουραστεί» για περίπου 15 λεπτά πριν το κόψετε, για να μην χάσει τα υγρά του.

Για να αποφύγετε τον υπερβολικό καπνό στον φούρνο κατά το ψήσιμο, προσθέστε νερό στο βαθύ ταψί. Για να αποφύγετε τη συμπύκνωση του καπνού, προσθέτετε νερό κάθε φορά που εξατμίζεται.

Χρόνος μαγειρέματος

Ο χρόνος μαγειρέματος εξαρτάται από τον τύπο φαγητού, τη σύστασή του και τον όγκο.

Αρχικά, παρακολουθήστε την απόδοση όταν μαγειρεύετε. Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, βρείτε τις καλύτερες ρυθμίσεις (ρύθμιση θερμότητας, χρόνος μαγειρέματος, κ.λπ.) για τα μαγειρικά σας σκεύη, τις συνταγές και τις ποσότητες.






ΥΓΡΟΣ Α΄ΕΡΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ - ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ






Χρησιμοποιείτε σκούρα και μη ανακλαστικά βαθιά ταψιά/φόρμες και δοχεία. Έχουν καλύτερη απορρόφηση θερμότητας από τα ανοιχτόχρωμα και ανακλαστικά σκεύη.

| | | | |
|--|---|---|--|
|  |  |  |  |
| Ταψί πίτσας | Πυρίμαχο ταψί | Κεραμικά φορμάκια | Βαθύ ταψί/φόρμα βάσης τάρτας |
| Σκούρο, μη ανακλαστικό Διαμέτρου 28 cm | Σκούρο, μη ανακλαστικό Διάμετρος 26 cm | Κεραμικό Διαμέτρου 8 cm, ύψους 5 cm | Σκούρο, μη ανακλαστικό Διαμέτρου 28 cm |

ΥΓΡΟΣ Α΄ΕΡΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ








Για καλύτερα αποτελέσματα, ακολουθήστε τις προτάσεις που αναγράφονται στον παρακάτω πίνακα.








|  |  |  (°C) |  |  (min) |
|---|---|---|---|--|
| Γλυκά ψωμάκια, 12 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Ψωμάκια, 9 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Πίτσα, κατεψυγμένη, 0,35 kg | μεταλλική σχάρα | 220 | 2 | 35 - 40 |
| Κέικ κορμός | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Κέικ Brownie | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 2 | 30 - 40 |
| Σουφλέ, 6 κομμάτια | μικρές κεραμικές φόρμες σε μεταλλική σχάρα | 200 | 3 | 30 - 40 |
| Βάση τάρτας από αφράτη ζύμη | βαθύ ταψί/φόρμα βάσης τάρτας σε μεταλλική σχάρα | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Κέικ «σάντουιτς» | σκεύος ψησίματος σε μεταλλική σχάρα | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Ψάρι ποσέ, 0,3 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Ψάρι Ολόκληρο, 0,2 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 3 | 35 - 45 |

|  |  |  (°C) |  |  (min) |
|---|---|---|---|--|
| Ψάρι φιλέτο, 0,3 kg | ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Κρέας ποσέ, 0,25 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 200 | 3 | 40 - 50 |
| Σουβλάκια, 0,5 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 200 | 3 | 25 - 35 |
| Μπισκότα, 16 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 2 | 20 - 30 |
| Μακαρόν, 20 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 2 | 40 - 45 |
| Κέικ Muffins, 12 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Αλμυρά με σφολιάτα, 16 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Μπισκότα βουτύρου, 20 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 150 | 2 | 40 - 50 |
| Μικρές τάρτες, 8 κομμάτια | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Λαχανικά, ποσέ, 0,4 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 3 | 35 - 40 |
| Χορτοφαγική ομελέτα | ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα | 200 | 3 | 30 - 45 |
| Μεσογειακά λαχανικά, 0,7 kg | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη | 180 | 4 | 35 - 40 |

ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΎΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Δοκιμές σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60350-1.

|  |  |  |  |  (°C) |  (ΛΕΠ.) |  |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Μικρά κέικ, 20 τεμάχια/ταψί | Πάνω/Κάτω Θέρμανση | Ταψί ψησίματος | 3 | 170 | 20 - 30 | - |




|  |  |  |  |  (°C) |  (λεπτ.) |  |
|---|---|---|---|---|--|---|
| Μηλόπιτα, 2 φόρμες Ø20 cm | Πάνω/Κάτω Θέρμανση | Μεταλλική σχάρα | 1 | 170 | 80 - 120 | - |
| Αφράτο κέικ, φόρμα για κέικ Ø26 cm | Πάνω/Κάτω Θέρμανση | Μεταλλική σχάρα | 2 | 170 | 35 - 45 | - |
| Μπισκότα σόρτμπρεντ | Πάνω/Κάτω Θέρμανση | Ταψί ψησίματος | 3 | 150 | 20 - 35 | Προθερμάνετε το φούρνο για 10 λεπτά. |
| Τοστ, 4 - 6 τεμάχια | Γκριλ | Μεταλλική σχάρα | 3 | μέγ. | 2 - 4 λεπτά η πρώτη πλευρά, 2 - 3 λεπτά η δεύτερη πλευρά | Προθερμάνετε τον φούρνο για 3 λεπτά. |
| Μοσαρίσιο μπιφτέκι, 6 τεμάχια, 0,6 kg | Γκριλ | Μεταλλική σχάρα και ταψί για τα λίπη | 3 | μέγ. | 20 - 30 | Τοποθετήστε τη μεταλλική σχάρα στο τρίτο επίπεδο και το ταψί για τα λίπη στο δεύτερο επίπεδο του φούρνου. Γυρίστε το φαγητό μόλις περάσει ο μισός χρόνος μαγειρέματος. Προθερμάνετε τον φούρνο για 3 λεπτά. |

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



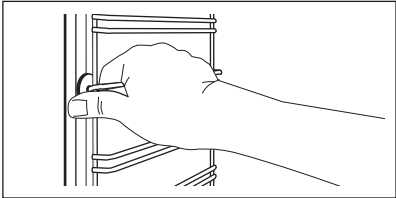
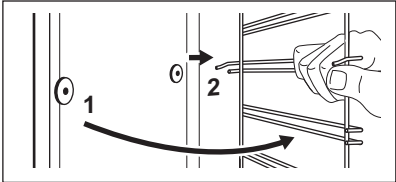
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

| | |
|---|--|
|  Προϊόντα Καθαρισμού | <p>Καθαρίστε την πρόσοψη του φούρνου με ένα μαλακό πανί, ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Καθαρίστε και ελέγξτε το λάστιχο της πόρτας γύρω από το πλαίσιο του εσωτερικού του φούρνου.</p> |
| | <p>Χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα καθαρισμού για να καθαρίσετε τις μεταλλικές επιφάνειες.</p> |
| | <p>Καθαρίστε τους λεκέδες με ένα ήπιο απορρυπαντικό.</p> |
|  Καθημερινή Χρήση | <p>Καθαρίζετε το εσωτερικό του φούρνου μετά από κάθε χρήση. Η συσσώρευση λίπους ή άλλων υπολειμμάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.</p> |
| | <p>Μπορεί να σχηματιστούν συμπυκνωμένοι ατμοί στο εσωτερικό ή στα τζάμια της πόρτας του φούρνου. Για να μειώσετε τη συμπύκνωση υδρατμών, αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 10 λεπτά πριν από το μαγείρεμα. Μην αποθηκεύετε φαγητό στον φούρνο για περισσότερο από 20 λεπτά. Σκουπίστε το εσωτερικό του φούρνου με ένα μαλακό πανί μετά από κάθε χρήση.</p> |
|  Αξεσουάρ | <p>Καθαρίζετε όλα τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση και αφήνετέ τα να στεγνώσουν. Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί, χλιαρό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μην καθαρίζετε τα αξεσουάρ σε πλυντήριο πιάτων.</p> |
| | <p>Μην καθαρίζετε τα αντικολλητικά αξεσουάρ χρησιμοποιώντας ισχυρά καθαριστικά ή αιχμηρά αντικείμενα.</p> |

ΤΡΟΠΟΣ ΑΦΑΪΡΕΣΗΣ: ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΣΧΑΡΩΝ


Αφαιρέστε τα στηρίγματα σχαρών για να καθαρίσετε τον φούρνο.

| | | |
|---------------|---|--|
| Βήμα 1 | Σβήστε τον φούρνο και περιμένετε να κρυώσει. |  |
| Βήμα 2 | Τραβήξτε το μπροστινό τμήμα του στηρίγματος σχαρών για να το αποσπάσετε από το πλαϊνό τοίχωμα. | |
| Βήμα 3 | Τραβήξτε το πίσω άκρο του στηρίγματος σχαρών από το πλαϊνό τοίχωμα και αφαιρέστε το. |  |
| Βήμα 4 | Τοποθετήστε τα στηρίγματα σχαρών, ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά. | |

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

Αυτή η διαδικασία καθαρισμού χρησιμοποιεί υγρασία για την αφαίρεση υπολειμμάτων λίπους και τροφών από τον φούρνο.

| | |
|---------------|---|
| Βήμα 1 | Τοποθετήστε νερό στο ανάγλυφο τμήμα του εσωτερικού του φούρνου: 150 ml. |
|---------------|---|

| | |
|---------------|---|
| Βήμα 2 | Ρυθμίστε τη λειτουργία:  |
| Βήμα 3 | Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 90 °C. |
| Βήμα 4 | Αφήστε τον φούρνο να λειτουργήσει για 30 λεπ. |

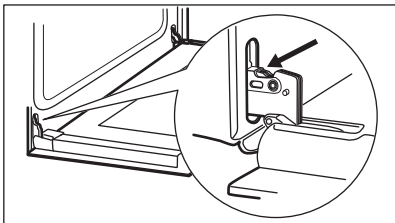
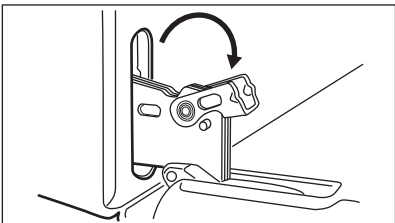
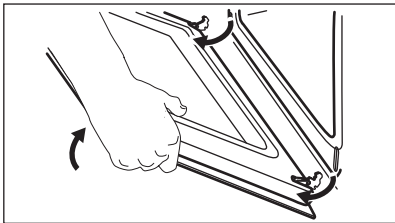
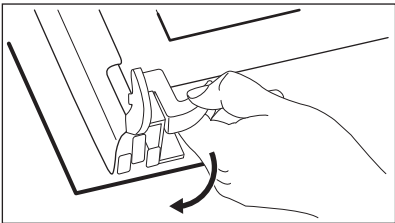
| | |
|---------------|---|
| Βήμα 5 | Απενεργοποιήστε τον φούρνο. |
| Βήμα 6 | Περιμένετε να κρυώσει ο φούρνος. Σκουπίστε το εσωτερικό του φούρνου με ένα μαλακό πανί. |

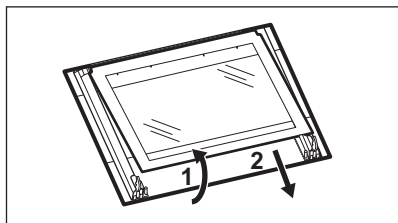
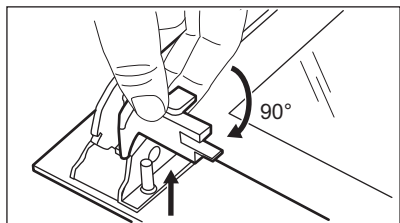
ΤΡΟΠΟΣ ΑΦΑΪΡΕΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗΣ: ΠΟΡΤΑ

Η πόρτα του φούρνου διαθέτει δύο τζάμια. Μπορείτε να αφαιρέσετε την πόρτα του φούρνου και το εσωτερικό τζάμι για καθαρισμό. Διαβάστε ολόκληρες τις οδηγίες σχετικά με την «Αφαίρεση και εγκατάσταση της πόρτας», προτού αφαιρέσετε τα τζάμια.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε τον φούρνο χωρίς τα τζάμια.

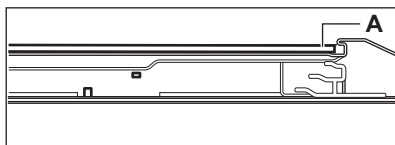
| | | | |
|--|--|--|---|
| Βήμα 1 | Ανοίξτε εντελώς την πόρτα και κρατήστε και τους δύο μεντεσέδες. | Βήμα 2 | Ανασηκώστε και στρέψτε πλήρως τους μοχλούς και στους δύο μεντεσέδες. |
|  | |  | |
| Βήμα 3 | Κλείστε την πόρτα του φούρνου μέχρι τη μέση στην πρώτη θέση ανοίγματος. Στη συνέχεια, ανασηκώστε και τραβήξτε την πόρτα προς τα εμπρός και αφαιρέστε την από την έδρα της. | Βήμα 4 | Τοποθετήστε την πόρτα επάνω σε ένα απαλό πανί και σε σταθερή επιφάνεια και απασφαλίστε το σύστημα ασφάλισης για να αφαιρέσετε το εσωτερικό τζάμι. |
|  | |  | |
| Βήμα 5 | Περιστρέψτε τους συνδετήρες κατά 90° και αφαιρέστε τους από τις υποδοχές τους. | Βήμα 6 | Πρώτα ανασηκώστε προσεκτικά και κατόπιν αφαιρέστε το τζάμι. |



Βήμα 7 Καθαρίστε τα τζάμια με νερό και σαπούνι. Σκουπίστε προσεκτικά τα τζάμια. Μην καθαρίζετε τα τζάμια στο πλυντήριο πιάτων.

Βήμα 8 Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε το τζάμι και την πόρτα του φούρνου.

Όταν τοποθετηθούν σωστά, το πλαίσιο της πόρτας κάνει κλικ καθώς ασφαλίζει στη θέση του.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το εσωτερικό τζάμι στις υποδοχές σωστά.



ΤΡΟΠΟΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ: ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Ο λαμπτήρας μπορεί να είναι ζεστός.

Προτού αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα:

| Βήμα 1 | Βήμα 2 | Βήμα 3 |
|--|--------------------------------------|---|
| Απενεργοποιήστε τον φούρνο. Περιμένετε να κρυώσει ο φούρνος. | Αποσυνδέστε τον φούρνο από το ρεύμα. | Τοποθετήστε ένα πανί στο κάτω μέρος του εσωτερικού του φούρνου. |

Πίσω λαμπτήρας

| | |
|---------------|--|
| Βήμα 1 | Στρέψτε το γυάλινο κάλυμμα για να το αφαιρέσετε. |
| Βήμα 2 | Καθαρίστε το γυάλινο κάλυμμα. |
| Βήμα 3 | Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν κατάλληλο λαμπτήρα ανθεκτικό σε θερμοκρασίες έως 300 °C. |
| Βήμα 4 | Τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα. |

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...

Για περιπτώσεις που δεν περιλαμβάνονται σε αυτόν τον πίνακα, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

| Πρόβλημα | Ελέγξτε εάν... |
|--|---|
| Ο φούρνος δεν προθερμαίνεται. | Έχει καεί η ασφάλεια. |
| Το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας έχει υποστεί ζημιά. | Μη χρησιμοποιείτε τον φούρνο. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. |

| Πρόβλημα | Ελέγξτε εάν... |
|---|--|
| Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "12.00". | Υπήρξε μια διακοπή ρεύματος. Ρυθμίστε την ώρα. |
| Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί. | Ο λαμπτήρας έχει καεί. |

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΕΡΒΙΣ

Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο σέρβις βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο μπροστινό πλαίσιο του εσωτερικού του φούρνου. Μην αφαιρείτε την πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από το εσωτερικό του φούρνου.

Συνιστούμε να γράψετε τα δεδομένα εδώ:

| | |
|-------------------------|-------|
| Μοντέλο (Mod.): | ..... |
| Κωδικός Προϊόντος (PNC) | ..... |
| Αριθμός σειράς (S.N.) | ..... |

ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΉ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΛΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ*

| | |
|--|------------------------|
| Όνομα προμηθευτή | Zanussi |
| Ταυτότητα μοντέλου | ZOHEC2X2 944068227 |
| Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | 95.1 |
| Τάξη ενεργειακής απόδοσης | A |
| Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, συμβατική λειτουργία | 0.89 kWh/κύκλο |
| Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, λειτουργία με υποβοήθηση ανεμιστήρα | 0.78 kWh/κύκλο |
| Αριθμός κοιλοτήτων | 1 |
| Πηγή θερμότητας | Ηλεκτρική ενέργεια |
| Ένταση | 65 l |
| Τύπος φούρνου | Εντοιχιζόμενος φούρνος |
| Μάζα | 27.1 kg |

* Για την Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με τους Κανονισμούς της ΕΕ 65/2014 και 66/2014.
Για τη Δημοκρατία της Λευκορωσίας σύμφωνα με το πρότυπο STB 2478-2017, Παράρτημα G και το πρότυπο STB 2477-2017, Παραρτήματα A και B.
Για την Ουκρανία σύμφωνα με τον κανονισμό 568/32020.

Η τάξη ενεργειακής απόδοσης δεν ισχύει για τη Ρωσία.

EN 60350-1 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 1: Σειρές, φούρνοι, φούρνοι ατμού και γκριλ - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ



Ο φούρνος διαθέτει δυνατότητες που συμβάλλουν στην εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη διάρκεια του καθημερινού μαγειρέματος.

Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα του φούρνου είναι κλειστή ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία. Μην ανοίγετε την πόρτα του φούρνου συχνά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Διατηρείτε καθαρό το λάστιχο της πόρτας και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στη θέση του.

Χρησιμοποιείτε μεταλλικά μαγειρικά σκεύη για να βελτιώσετε την εξοικονόμηση ενέργειας.

Όταν είναι εφικτό, μην προθερμαίνετε τον φούρνο πριν το μαγείρεμα.

Όταν μαγειρεύετε μερικά φαγητά τη φορά, μην αφήνετε να παρέλθει μεγάλο χρονικό διάστημα μεταξύ του ψησίματός τους.

Μαγείρεμα με αέρα

Όποτε είναι εφικτό, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες μαγειρέματος με αέρα για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Υπολειπόμενη θερμότητα

Όταν η διάρκεια μαγειρέματος είναι μεγαλύτερη από 30 λεπτά, μειώστε τη θερμοκρασία του φούρνου στο ελάχιστο 3 - 10 λεπτά προτού ολοκληρωθεί το μαγείρεμα. Η υπολειπόμενη θερμότητα εσωτερικά του φούρνου θα συνεχίσει το μαγείρεμα.

Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να ζεστάνετε άλλα φαγητά.

Διατήρηση της θερμοκρασίας του φαγητού


Επιλέξτε τη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση θερμοκρασίας για να χρησιμοποιήσετε την υπολειπόμενη θερμότητα και να διατηρήσετε ζεστό το φαγητό.

Υγρός αέρας μεταφοράς


Λειτουργία που σχεδιάστηκε για να εξοικονομήτε ενέργεια κατά το μαγείρεμα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο

 Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην

απορρίψτε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές

που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

LÁTOGASSON EL WEBOLDALUNKRA AZ ALÁBBIKÉRT:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.zanussi.com/support

⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.

- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- A készülék kizárólag ételkészítési célra szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- A készülék üzembe helyezését és a hálózati kábel cseréjét csak képestitett személy végezheti el.
- A bútorba való beépítés előtt ne használja a készüléket.
- Bármilyen karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- FIGYELEM: Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- FIGYELEM: Használat közben a készülék és hozzáférhető részei nagyon felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket vagy a sütőtér felületét.
- Amikor a sütőből kiveszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- A polctartók eltávolításához először a polctartó elejét, majd a hátulját húzza el az oldalfaltól. A polctartókat a kisereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású gőzt.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

ÜZEMBE HELYEZÉS



FIGYELMEZTETÉS! A készüléket csak képeített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak ajtaja akadálytalanul nyitható-e.
- A készülék elektromos hűtőrendszerrel van felszerelve. Ezt az elektromos tápegységgel kell működtetni.

| | |
|--|--------------|
| Konyhaszekrény minimális magassága (konyhaszekrény minimális magassága a munkalap alatt) | 580 (600) mm |
| Konyhaszekrény szélessége | 560 mm |
| Konyhaszekrény mélysége | 550 (550) mm |
| Készülék elülső részének magassága | 589 mm |
| Készülék hátulsó részének magassága | 570 mm |
| Készülék elülső részének szélessége | 594 mm |
| Készülék hátulsó részének szélessége | 558 mm |
| Készülék mélysége | 561 mm |
| Készülék beépített mélysége | 540 mm |
| Mélység nyitott ajtónál | 1007 mm |

| | |
|--|-----------|
| Szellőzőnyílás minimális mérete. A hátsó oldal alján elhelyezett nyílás | 560x20 mm |
| Hálózati tápkábel hosszúsága. A kábel a hátsó oldal jobb sarkánál helyezkedik el | 1100 mm |
| Rögzítőcsavarok | 4x25 mm |

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS



FIGYELMEZTETÉS! Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne kerüljenek közel, illetve ne érjenek hozzá a készülék ajtajához vagy a készülék alatti rekeszhez, különösen akkor, ha a készülék működik, vagy ajtaja forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított

csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.

- Az elektromos készüléket szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden fázison leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.
- Ez a készülék hálózati csatlakozókábellel és dugasszal kerül szállításra.

Az üzembe helyezéshez vagy cseréhez használható vezeték típusok Európa számára:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

A kábel keresztmetszetéhez nézze meg az adattáblán szereplő összteljesítményt. Hivatkozhat a táblára is:

| Összteljesítmény (W) | Vezeték keresztmetszet (mm ²) |
|----------------------|---|
| maximum 1380 | 3x0.75 |
| maximum 2300 | 3x1 |
| maximum 3680 | 3x1.5 |

A földelő (zöld/sárga) vezeték 2 cm-rel hosszabb legyen, mint a fázis és a nulla (kék és barna vezeték).



HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS! Sérülés-, égés-, áramütés- és robbanásveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílásokat ne zárja el semmi.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.

- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.



FIGYELMEZTETÉS! A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A zománc károsodásának vagy elszíneződésének megelőzéséhez:
 - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
 - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
 - ne engedjen vizet a forró készülékbe.
 - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
 - a tartozékok kivételek vagy berakásokor óvatosan járjon el.
- A zománc vagy rozsdamentes acél elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsi használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Főzés közben a készülék ajtaját mindig tartsa csukva.
- Ha a készüléket bútorlap (pl. ajtó) mögött helyezi el, ügyeljen arra, hogy az ajtó soha ne legyen becsukva, amikor a készülék működik. A hő és a nedvesség felhalmozódhat a zárt bútorlap mögött, és ennek következtében károsodhat a készülék, a készülék borítása vagy a padló. Használat után ne csukja be addig a bútorlapot, míg a készülék teljesen le nem hűlt.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS! Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

- Ellenőrizze, hogy lehűlt-e a készülék. Máskülönben fennáll a veszély, hogy az üveglapok eltörnek.
- A sütőajtó sérült üveglapját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.
- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felület károsodását.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószeret használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben sütőtisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.

BELSŐ VILÁGÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS! Vigyázat!
Áramütés-veszély!

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas

páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

- Ez a termék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- Kizárólag az eredetileg megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

SZOLGÁLTATÁSOK

- A készülék javítását bízva a márkaszervizre.
- Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.

ÁRTALMATLANÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS! Sérülés- vagy fulladásveszély.

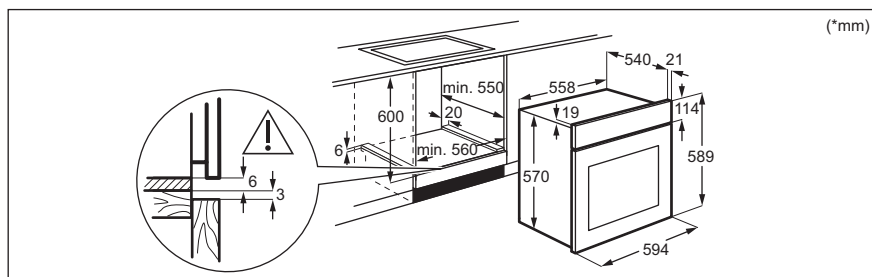
- A készülék ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Válassza le a készüléket ez elektromos hálózatról.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek vagy háziállatok készülékben rekedését.

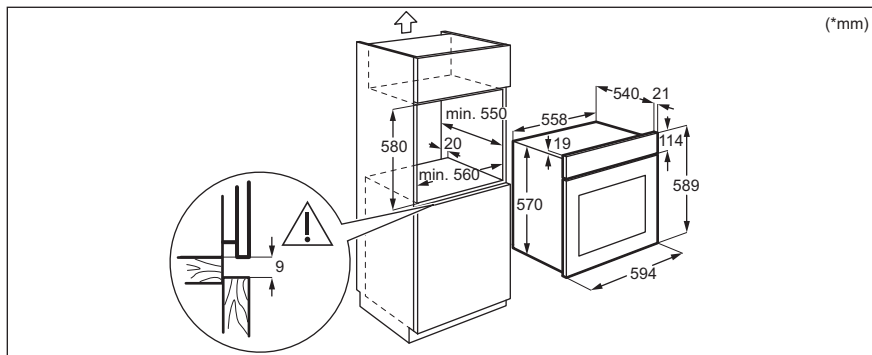
ÜZEMBE HELYEZÉS



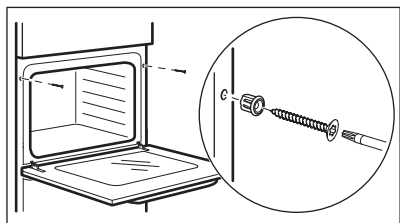
FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

BEÉPÍTÉS



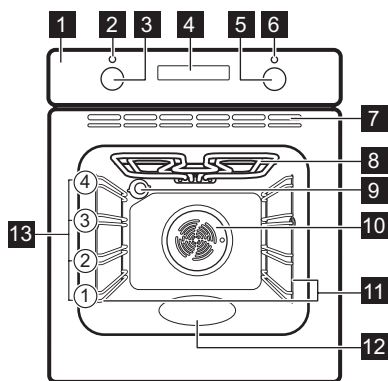


A SÜTŐ RÖGZÍTÉSE A KONYHASZEKRÉNYHEZ



TERMÉKLEÍRÁS

ÁLTALÁNOS ÁTTEKINTÉS



- 1** Kezelőpanel
- 2** Üzemi jelzőlámpa / szimbólum
- 3** Sütőfunkciók szabályozógombja
- 4** Kijelző
- 5** Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 6** Hőmérséklet-visszajelző / szimbólum
- 7** Hűtőventilátor szellőzőnyílásai
- 8** Fűtőbetét
- 9** Lámpa
- 10** Ventilátor
- 11** Polctartó, eltávolítható
- 12** Sütőtér mélyedése - Víztisztítás tartálya
- 13** Polcszintek

TARTOZÉKOK

- **Sütőrács**
Főzőedényekhez, tortaformákhoz, valamint hűssütéshez.

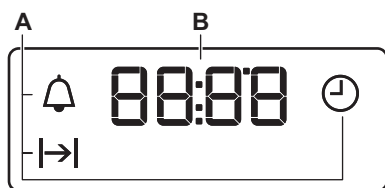
- **Sütő tálca**
Tortához és süteményekhez.

KEZELŐPANEL

ÉRZÉKELŐMEZŐK / GOMBOK

| | |
|---|----------------------------|
| — | A pontos idő beállítása. |
| ⌚ | Egy órafunkció beállítása. |
| + | A pontos idő beállítása. |

KIJELZŐ



- A. Óra funkciók
B. Időzítő






AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Előmelegítés közben szagot és füstöt bocsáthat ki a sütő. Ügyeljen arra, hogy a helyiség szellőztetve legyen.

|  1. lépés |  2. lépés |  3. lépés |
|--|--|--|
| Óra beállítása | A sütő tisztítása | Melegítse elő az üres sütőt |
| 1. + , — – nyomja meg a pontos idő beállításához. Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja. | 1. Vegyen ki minden tartozékot a sütőtérből és a kivehető polctartót is távolítsa el. 2. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a sütőt és a tartozékokat. | 1. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál:  . Időtartam: 1 óra. 2. Állítsa be a maximális hőmérséklet ennél a funkciónál:  . Időtartam: 15 perc. |

Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön. Helyezze a sütőbe a tartozékokat és a kivehető polctartókat.

NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

HOGYAN ÁLLÍTSA BE: SÜTŐFUNKCIÓ

| | |
|-----------------|---|
| 1. lépés | A sütőfunkciók gombját forgassa el a sütőfunkció kiválasztásához. |
| 2. lépés | A hőmérséklet kiválasztásához fordítsa el a szabályozó gombot. |
| 3. lépés | Amikor a sütés véget ér, a sütő kikapcsolásához fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe. |

SÜTŐFUNKCIÓK

| Sütőfunkció | Alkalmazás |
|---------------------------------------|---|
| 0 Kikapcsolt állás | A sütő ki van kapcsolva. |
| Légkeveréses sütés | Többféle étel egyszerre történő sütése azonos főzési hőmérsékleten, egynél több polcmagasságon anélkül, hogy az egyik átvinné a másik íztét. |
| Grill | Vékony szelet élelmiszerek grillezéséhez és pirítás készítéséhez. |
| Hagyományos sütés / Víz-tisztítás | Egy sütőszinten történő sütéshez, valamint pörköléshez. Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet a használati útmutatóban a következőhöz: Aqua Clean. |

| Sütőfunkció | Alkalmazás |
|--------------------------------|--|
| Alsó sütés | Ropogós aljú sütemények készítéséhez és étel tartósításához. |
| Konvekciós levegő (nedves) | A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a főzés során. A funkció használatakor a sütőtér hőmérséklete eltérhet a beállított hőmérséklettől. A fűtési teljesítmény lecsökkenhet. További tudnivalóért olvassa el a „Napi használat” c. fejezetben ezt a részt; Megjegyzések: Konvekciós levegő (nedves) funkciót. |

MEGJEGYZÉSEK A KONVEKCIÓS LEVEGŐ (NEDVES) FUNKCIÓHOZ




A funkció megfelel az EU 65/2014 és EU 66/2014 sz. szabványok szerinti energiahatékonysági besorolásnak és ökológiai kialakításra vonatkozó követelményeknek. Vizsgálati módszerek az EN 60350-1 szabványnak megfelelően.

A sütőajtót sütés közben be kell csukni, hogy a funkció ne legyen megszakítva, és hogy a sütő a lehető legnagyobb energiahatékonysággal működjön.

Főzési útmutatásokért olvassa el a „Hasznos tanácsok és javaslatok” című fejezetet, Konvekciós levegő (nedves). Általános energiatakarékosági javaslatokért olvassa el az „Energiahatékonyság” fejezet Energiatakarékoság c. részét.

ÓRAFUNKCIÓK



ÓRA FUNKCIÓK

| Óra funkció | Alkalmazás |
|---|--|
|  Pontos idő | A pontos idő beállításához, módosításához vagy ellenőrzéséhez. |
|  Időtartam | Segítségével beállítható, hogy mennyi ideig működjön a sütő. |
|  Percszámláló | Visszaszámlálás beállítása. Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére. Bármikor, a sütő kikapcsolt állapotában is beállíthatja ezt a funkciót. |





ÓRA FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA

Pontos idő beállítása







 – villog, amikor a sütőt az elektromos hálózatra csatlakoztatja, vagy áramszünetet követően, illetve ha az óra nincs beállítva.

 ,  – nyomja meg az idő beállításához.
Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja.

Hogyan módosítható: Pontos idő

| | |
|----------|--|
| 1. lépés |  – nyomja meg többször a pontos idő módosításához.  – villogni kezd. |
| 2. lépés |  ,  – nyomja meg az idő beállításához. Körülbelül 5 másodperc elteltével a villogás megszűnik, a kijelző pedig a beállított időt mutatja. |





Időtartam beállítása

| | |
|----------|---|
| 1. lépés | Állítson be egy sütőfunkciót és a hőmérsékletet. |
| 2. lépés |  – nyomja meg többször a gombot.  – villogni kezd. |
| 3. lépés |  ,  – nyomja meg az időtartam beállításához. A kijelzőn a következő látható:  funkciót.  – a beállított idő leteltekor villogni kezd. Hangjelzés hallható, és a sütő kikapcsol. |



Időtartam beállítása

| | |
|----------|---|
| 4. lépés | A jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot. |
| 5. lépés | Fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe. |

Percszámláló beállítása

| | |
|----------|---|
| 1. lépés |  – nyomja meg többször a gombot.  – villogni kezd. |
| 2. lépés |  ,  – nyomja meg az idő beállításához. A készülék 5 másodperc elteltével automatikusan elindítja a funkciót. Amikor a beállított idő véget ér, hangjelzés hallható. |
| 3. lépés | A jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot. |
| 4. lépés | Fordítsa a gombokat kikapcsolt helyzetbe. |

Hogyan törölje: Óra funkciók

| | |
|----------|---|
| 1. lépés |  – nyomja meg többször, míg villogni nem kezd az óra funkció szimbóluma. |
| 2. lépés | Tartsa megnyomva az alábbi gombot:  funkciót. Az órafunkció kijelzése néhány másodperc múlva eltűnik. |

TARTOZÉKOK HASZNÁLATA



FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

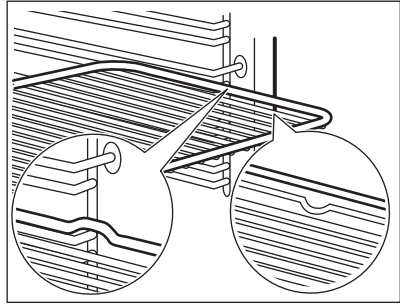
megbillenést. A polc körüli magas perem megakadályozza a főzőedény lecsúszását a polcról.

TARTOZÉKOK BEHELYEZÉSE

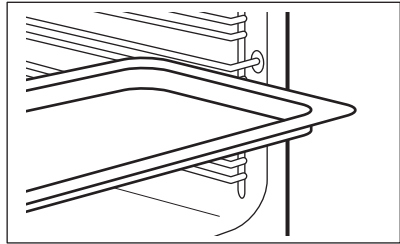
A felül található mélyedés a biztonságot növeli.
Ezek a mélyedések megakadályozzák a

Huzalpolc:

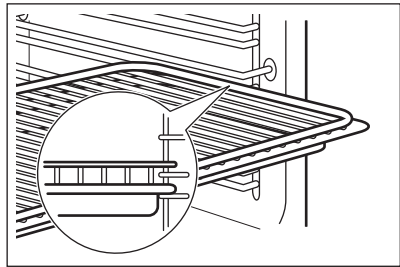
Csúsztassa be a polcot a polctartó vezető-sínjei közé, és ügyeljen arra, hogy lábai felé mutassanak.

**Sütőtálca:**

Csúsztassa be a tálcát a polctartó vezető-sínjei közé.

**Huzalpolc, Sütőtálca:**

Csúsztassa be a tálcát a polctartó vezető-sínjei közé, és a huzalpolcot a felettük lévő vezetősínekre.



TOVÁBBI FUNKCIÓK

HŰTŐVENTILÁTOR

Amikor a sütő üzemel, a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol, hogy hidegen tartsa a sütő felületét. Amikor kikapcsolja a sütőt, a hűtőventilátor továbbra is működni fog, amíg a sütő le nem hűl.

BIZTONSÁGI TERMOSZTÁT

A sütő nem megfelelő használata vagy a részegységek meghibásodása veszélyes

túlmelegedést okozhat. Ennek megakadályozása céljából a sütő biztonsági hőkapcsolóval rendelkezik, amely megszakítja az áramellátást. A sütő a hőmérséklet csökkenése után automatikusan újra bekapcsol.

HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

SÜTÉSI JAVASLATOK

A sütőben négy polcszint található.

A polcszintek számozása a sütő aljától felfelé történik.

Előfordulhat, hogy az új sütő az Ön korábbi készülékétől eltérően fogja sütni a húsokat vagy a süteményeket.

Sütemény sütése

Ne nyissa ki addig a sütő ajtaját, amíg a sütési idő 3/4-e el nem telt.

Ha egyszerre két tepsit használ, legyen egy üres szint közöttük.

Hús és hal sütése

Hagyja a húst kb. 15 percig állni a szeletelés előtt, hogy a szaftja ne folyjon ki.

Hússütés közben a túlzott füstképződés megelőzése érdekében öntsön egy kis vizet a mély tepsibe. A füst lecsapódásának megelőzése érdekében mindig pótolja az elpárolgott vizet.


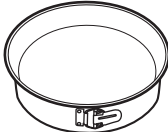

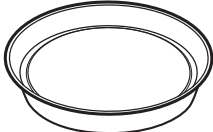
Főzési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségétől függ.

Az első időkből figyelje a sütés folyamatát. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) főzőedényeihez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.






KONVEKCIÓS LEVEGŐ (NEDVES) - AJÁNLOTT TARTOZÉKOK






Használjon sötét, nem visszatükröző felületű tepsiket és edényeket. Ezek jobb hőelnyerő képességűek, mint a világos színű és visszatükröző felületű edények.

| | | | |
|---|---|---|--|
|  |  |  |  |
| Pizzaszempia | Sütőedény | Bögrés sütemény | Tortasütő forma |
| Sötét, nem visszatükröző felülettel 28 cm-es átmérő | Sötét, nem visszatükröző felülettel 26 cm-es átmérő | Kerámia 8 cm-es átmérő, 5 cm magasság | Sötét, nem visszatükröző felülettel 28 cm-es átmérő |

KONVEKCIÓS LEVEGŐ (NEDVES)








A legjobb eredmény érdekében használja az alábbi táblázatban szereplő ajánlásokat.

|  |  |  (°C) |  |  (perc) |
|---|---|---|---|---|
| Édes sütemény, 12 db | sütőtálca vagy cseptálca | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Péksütemény, 9 db | sütőtálca vagy cseptálca | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Fagyasztott pizza, 0,35 kg | huzalpolc | 220 | 2 | 35 - 40 |

|  |  |  (°C) |  |  (perc) |
|---|---|---|---|---|
| Piskótarolád | sütőtálca vagy csepptálca | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Brownie | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 2 | 30 - 40 |
| Szufflé, 6 db | kerámiapoharak huzalpolcon | 200 | 3 | 30 - 40 |
| Gyümölcstorta alap | tortaforma huzalpolcon | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Lekváros piskóta | sütőforma huzalpolcon | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Párolt hal, 0,3 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Hal egészben, 0,2 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Halfilé, 0,3 kg | pizzaserpenyő huzalpolcon | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Párolt hús, 0,25 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 200 | 3 | 40 - 50 |
| Saslik, 0,5 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 200 | 3 | 25 - 35 |
| Aprósütemények, 16 db | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 2 | 20 - 30 |
| Puszedli, 20 db | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 2 | 40 - 45 |
| Muffin, 12 db | sütőtálca vagy csepptálca | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Pikáns péksütemény, 16 db | sütőtálca vagy csepptálca | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Aprósütemény omlós tésztából, 20 db | sütőtálca vagy csepptálca | 150 | 2 | 40 - 50 |
| Mini gyümölcstorta, 8 db | sütőtálca vagy csepptálca | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Zöldség, párolva, 0,4 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 3 | 35 - 40 |
| Vegetáriánus omlott | pizzaserpenyő huzalpolcon | 200 | 3 | 30 - 45 |
| Mediterrán zöldségek, 0,7 kg | sütőtálca vagy csepptálca | 180 | 4 | 35 - 40 |

INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Tesztek az IEC 60350-1 szabványnak megfelelően.




|  |  |  |  |  (°C) |  (perc) |  |
|---|---|---|---|---|---|--|
| Aprósütemény, 20 db/tepsi | Hagyományos sütés | Sütő tálcá | 3 | 170 | 20 - 30 | - |
| Almatorta, 2 forma, átmérő: 20 cm | Hagyományos sütés | Sütőrács | 1 | 170 | 80 - 120 | - |
| Piskóta Ø26 cm kerek süttöformában | Hagyományos sütés | Sütőrács | 2 | 170 | 35 - 45 | - |
| Linzer | Hagyományos sütés | Sütő tálcá | 3 | 150 | 20 - 35 | Melegítse elő a sütőt 10 percig. |
| Pirítós, 4 - 6 db | Grill | Sütőrács | 3 | max. | 2 - 4 perc egyik oldal; 2 - 3 perc másik oldal | Melegítse elő a sütőt 3 percig. |
| Marhahús hamburger, 6 db, 0,6 kg | Grill | Huzalpolc és csepp-tálca | 3 | max. | 20 - 30 | Helyezze a huzalpolcot a harmadik szintre, míg a csepp-tálcat a második szintre. A sütési idő félidejében fordítsa meg az ételt. Melegítse elő a sütőt 3 percig. |

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



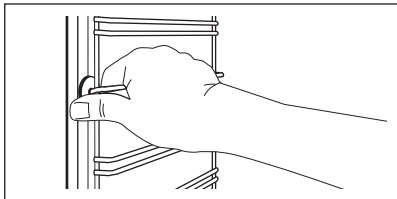
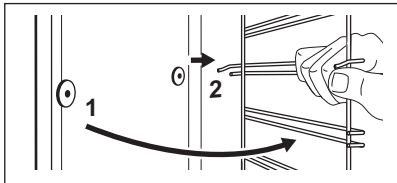
FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

| | |
|--|---|
|  Tisztítószerek | <p>A sütő elejét meleg vizes és enyhe mosogatószeres puha ruhával tisztítsa meg. Tisztítsa meg és ellenőrizze a sütőtér kereténél körbefutó ajtótmítést.</p> |
| | <p>A fémfelületeket háztartási tisztítószerekkel tisztítsa meg.</p> |
| | <p>A szennyeződések elenyhe mosogatószerrel távolítsa el.</p> |
|  Napi használat | <p>A sütőteret minden használat után tisztítsa meg. A lerakódott zsír vagy egyéb maradvány tüzet okozhat.</p> |
| | <p>A nedvesség lecsapódhat a készüléken vagy az ajtó üveglapjain. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés megkezdése előtt 10 percig üzemeltesse a sütőt. Ne tárolja az ételeket több, mint 20 percig a sütőben. Minden használat után puha törölruhával törölje szárazra a sütő belsejét.</p> |
|  Tartozékok | <p>Minden használat után tisztítsa és szárítsa meg az összes tartozékot. Puha ruhával, langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel végezze a tisztítást. A tartozékokat tilos mosogatógépben tisztítani.</p> |
| | <p>A teflon bevonatos tartozékokat ne tisztítsa súroló hatású tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.</p> |

HOGYAN TÁVOLÍTSA EL: POLCTARTÓK


A sütő tisztításához vegye ki a polctartókat.

| | | |
|------------------------|--|---|
| <p>1. lépés</p> | <p>Kapcsolja ki a sütőt, és várja meg, hogy lehűljön.</p> |  |
| <p>2. lépés</p> | <p>Húzza el a polctartó elülső részét az oldalfaltól.</p> | |
| <p>3. lépés</p> | <p>Húzza el a polctartó hátulját az oldalfaltól, majd vegye ki a polctartót.</p> |  |
| <p>4. lépés</p> | <p>A polctartókat a kiszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.</p> | |

HOGYAN HASZNÁLJA: VÍZTISZTÍTÁS

Ez a tisztítási eljárás pára segítségével könnyíti meg a zsír- és ételmaradékok eltávolítását a sütőből.

| | |
|------------------------|--|
| <p>1. lépés</p> | <p>Töltsön vizet a sütőtér bemélyedésébe: 150 ml funkciót.</p> |
|------------------------|--|

| | |
|------------------------|--|
| <p>2. lépés</p> | <p>Állítsa be ezt a funkciót: .</p> |
| <p>3. lépés</p> | <p>Állítsa be a hőmérsékletet 90 °C-ra.</p> |
| <p>4. lépés</p> | <p>Hagyja 30 percig működni a sütőt.</p> |

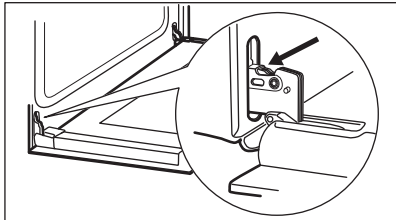
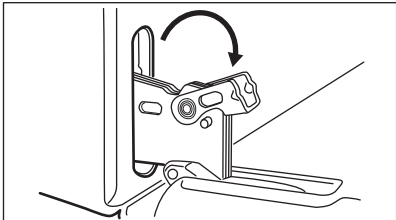
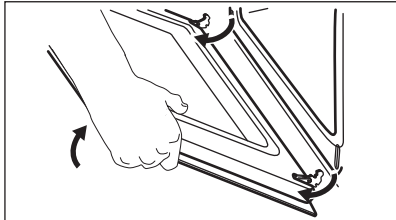
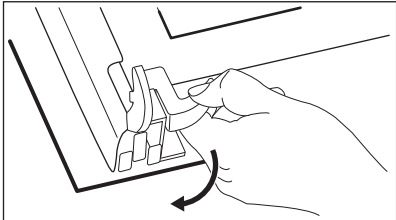
| | |
|-----------------|--|
| 5. lépés | Kapcsolja ki a sütőt. |
| 6. lépés | Várja meg, míg a sütő lehül. Puha törlőruhával törölje szárazra a sütőteret. |

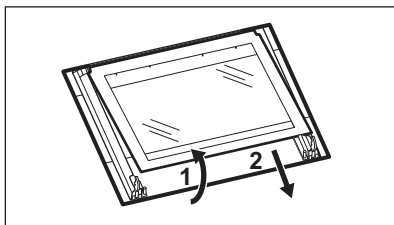
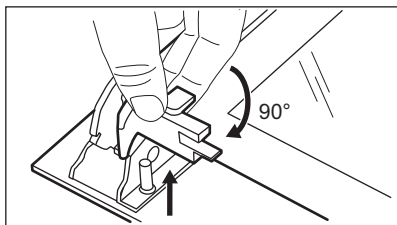
ELTÁVOLÍTÁS ÉS VISSZASZERELÉS: AJTÓ

A sütő ajtajába két üveglap van beépítve. Az ajtó és belső üveglapja a tisztításhoz kivehetőek. Az üveglapok kiszérése előtt olvassa el „Az ajtó eltávolítása és visszaszerelése” c. rész összes utasítását.



VIGYÁZAT! Ne használja a sütőt az üveglapok nélkül.

| | | | |
|--|--|---|---|
| 1. lépés | Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg mindkét zsanért. | 2. lépés | Emelje meg és teljesen fordítsa el mindkét zsanéron a kart. |
|  | |  | |
| 3. lépés | Csukja vissza a sütő ajtaját az első nyitási pozícióig (félíg). Ezután emelje fel és húzza előre, majd vegye ki az ajtót a helyéről. | 4. lépés | Helyezze az ajtót egy stabil felületre terített puha ruhára, majd oldja ki a reteszelőrendszert a belső üveglap kiszérésehez. |
|  | |  | |
| 5. lépés | A rögzítőket forgassa el 90°-kal, majd húzza ki azokat a helyükről. | 6. lépés | Először emelje meg óvatosan, majd távolítsa el az üveglapot. |



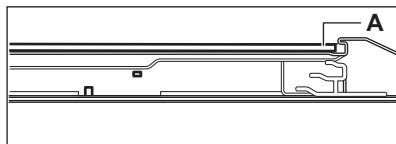
7. lépés

Tisztítsa meg az üveglapokat mosogatószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra az üveglapokat. Az üveglapokat tilos mosogatógépben tisztítani.

8. lépés

A tisztítás után tegye vissza az üveglapot és a sütőajtót a helyére.

Helyes felszereléskor az ajtó díszléce kattánót hangot ad.
Ellenőrizze, hogy a belső üveglapot megfelelően helyezte-e az ágyzatba.



HOGYAN CSERÉLJE: LÁMPA



FIGYELMEZTETÉS! Vigyázat!
Áramütés-veszély!
Az izzó forró lehet.

A sütővilágítás izzójának cseréje előtt:

| 1. lépés | 2. lépés | 3. lépés |
|--|--|-------------------------------------|
| Kapcsolja ki a sütőt. Várja meg, míg a sütő lehül. | Húzza ki a sütőt a hálózati aljzatból. | Tegyen egy kendőt a sütőtér aljára. |

Hátsó lámpa

| | |
|-----------------|---|
| 1. lépés | Az üvegbura eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba. |
| 2. lépés | Tisztítsa meg az üvegbúrát. |
| 3. lépés | Cserélje ki az izzót egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló izzóra. |
| 4. lépés | Szerelje fel az üvegbúrát. |

HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS! Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

MI A TEENDŐ, HA...

A táblázatban nem szereplő bármilyen más esetben forduljon a márkaszervizhez.

| Probléma | Ellenőrizze, ha... |
|---------------------------|------------------------|
| A sütő nem melegszik fel. | Leolvadt a biztosíték. |

| Probléma | Ellenőrizze, ha... |
|-----------------------------|---|
| Megsérült az ajtó tömítése. | Ne használja a sütőt. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel. |
| A kijelzőn „12:00” látható. | Áramkimaradás történt. Állítsa be a pontos időt. |
| A lámpa nem működik. | Kiégett az izzó. |

A SZERVIZ SZÁMÁRA SZÜKSÉGES ADATOK

Ha nem talál megoldást egyedül a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található. Ne távolítsa el az adattáblát a készülék sütőterének keretéről.

Javasoljuk, hogy írja ide az adatokat:

| | |
|--------------------|-------|
| Modell (Mod.) | ..... |
| Termékszám (PNC) | ..... |
| Sorozatszám (S.N.) | ..... |

ENERGIAHATÉKONYSÁG

TERMÉKISMERTETŐ ÉS TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP*

| | |
|--|--------------------|
| Gyártó neve | Zanussi |
| Modellazonosító | ZOHEC2X2 944068227 |
| Energhatékonyági szám | 95.1 |
| Energhatékonyági osztály | A |
| Villamosenergia-fogyasztás normál terhelés, alsó + felső sütés mellett | 0.89 kWh/ciklus |
| Energhatékonyági normál terhelésnél, légkeveréses üzemmód mellett | 0.78 kWh/ciklus |
| Sütőterek száma | 1 |
| Hőforrás | Elektromosság |
| Hangerő | 65 l |
| A sütő fajtája | Beépíthető sütő |

* Az Európai unió számára az EU 65/2014 és 66/2014 sz. rendeletek szerint. Fehéroroszország számára az STB 2478-2017, G függelék; STB 2477-2017, A és B függelék szerint.

Ukrajna számára az 568/32020 sz. rendelet szerint.

Az energiahatékonysági osztály nem alkalmazható Oroszország esetében.

EN 60350-1 - Háztartási elektromos főzőkészülékek – 1. rész: Tűzhelyek, sütők, gőzsütők és grillezők - A teljesítmény mérésére szolgáló módszerek.

ENERGIATAKARÉKOSSÁG



A sütő több funkcióval is segít energiát megtakarítani a mindennapos főzés során.

Ügyeljen rá, hogy használat közben a sütő ajtaja be legyen csukva. Sütés közben ne nyissa ki túl gyakran a sütő ajtaját. Tartsa tisztán az ajtótomítést, és ügyeljen rá, hogy megfelelően legyen a helyére rögzítve.

Fém főzőedényeket használjon az energiatakarékosság javítása érdekében.

Amikor lehetséges, kerülje a sütő előmelegítését. Ha egyszerre több ételt készít, a sütések közötti szünet legyen a lehető legrövidebb.

Légkeveréses sütés

Amikor csak lehetséges, a sütőfunkciókat légkeveréssel használja az energiatakarékosság érdekében.

Maradék hő

A 30 percnél hosszabb ideig tartó sütés során a befejezés előtt 3 - 10 perccel csökkentse a sütő hőmérsékletét a minimum értékre. A sütőben levő maradék hő tovább folytatja a sütést.

A maradék hő más ételek felmelegítéséhez is használhatja.



Ételek melegen tartása

A maradék hő használhatja az étel melegen tartásához. Ehhez válassza a lehető legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást.

Konvekciós levegő (nedves)

A funkciót arra tervezték, hogy energiát takarítson meg a sütés során.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tilto

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

VIZITAȚI WEBSITE-UL NOSTRU PENTRU:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:
www.zanussi.com/support

⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

SIGURANȚA COPIILOR ȘI A PERSOANELOR VULNERABILE

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Nu lăsați copiii și animalele de companie în apropierea aparatului atunci când funcționează și se răcește.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

INFORMAȚII GENERALE DESPRE SIGURANȚĂ

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru uz casnic individual într-un mediu interior.
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Instalarea acestui aparat și înlocuirea cablului vor fi efectuate exclusiv de o persoană calificată.
- Nu folosi aparatul înainte de a-l instala în structura încorporată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- AVERTISMENT: Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spate de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria

suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

INSTALAREA



AVERTISMENT! Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mânuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a instala aparatul, verificați dacă ușa aparatului se poate deschide fără probleme.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

| | |
|--|--------------|
| Înălțimea minimă a dulapului (Înălțimea minimă a dulapului de sub blatul de lucru) | 580 (600) mm |
| Lățimea dulapului | 560 mm |
| Adâncimea dulapului | 550 (550) mm |
| Înălțimea părții frontale a aparatului | 589 mm |
| Înălțimea părții posterioare a aparatului | 570 mm |
| Lățimea părții frontale a aparatului | 594 mm |
| Lățimea părții posterioare a aparatului | 558 mm |
| Adâncimea aparatului | 561 mm |
| Adâncimea încorporabilă a aparatului | 540 mm |
| Adâncimea cu ușa deschisă | 1007 mm |

| | |
|--|-----------|
| Dimensiunea minimă a orificiului de ventilație. Orificiul este poziționat în partea din spate jos | 560x20 mm |
| Lungimea cablului de alimentare electrică. Cablul este poziționat în colțul dreapta al peretelui posterior | 1100 mm |
| Șuruburi de montaj | 4x25 mm |

CONEXIUNEA LA REȚEAUA ELECTRICĂ



AVERTISMENT! Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecher și un cablu de alimentare electrică.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Se poate degaja aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.
- Nu lăsați scânteele sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.

Tipurile de cabluri adecvate pentru instalare sau înlocuire pentru Europa:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pentru secțiunea cablului consultați puterea totală consumată de pe plăcuța cu date tehnice. De asemenea, puteți consulta tabelul:

| Putere totală (W) | Secțiunea cablului (mm ²) |
|-------------------|---------------------------------------|
| maxim 1380 | 3x0.75 |
| maxim 2300 | 3x1 |
| maxim 3680 | 3x1.5 |

Cablul de împământare (cablu verde / galben) trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât cele de fază și de nul (cablurile albastru și maro).



UTILIZAREA



AVERTISMENT! Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Verificați dacă orificiile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuințare.



AVERTISMENT! Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
 - nu puneți folie din aluminiu direct pe baza cavității aparatului.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
 - procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile însiropate. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilă (de ex. o ușă), asigurați-vă că ușa nu se închide niciodată atunci când aparatul funcționează. Căldura și umezeala se pot acumula în spatele panoului închis de mobilă ceea ce produce daune aparatului, unității carcasei sau podelei. Nu închideți panoul de mobilă dacă aparatul nu s-a răcit complet după utilizare.

ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT! Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panourile de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de service autorizat.
- Aveți grijă atunci când îndepărtați ușa aparatului. Ușa este grea!
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul acestuia.

ILUMINARE INTERIOARĂ



AVERTISMENT! Pericol de electrocutare.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură,

- vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Folosiți exclusiv becuri cu aceleași specificații.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

ELIMINARE



AVERTISMENT! Pericol de vătămare sau sufocare.

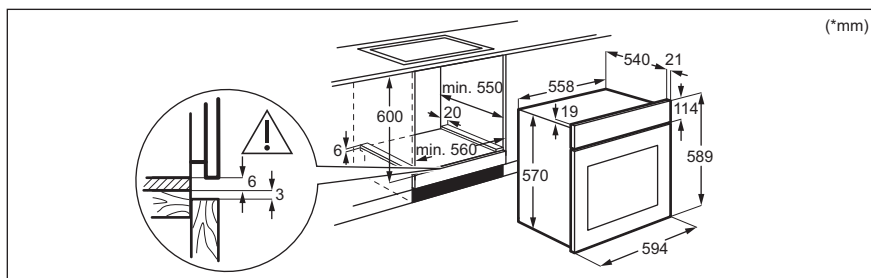
- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în aparat.

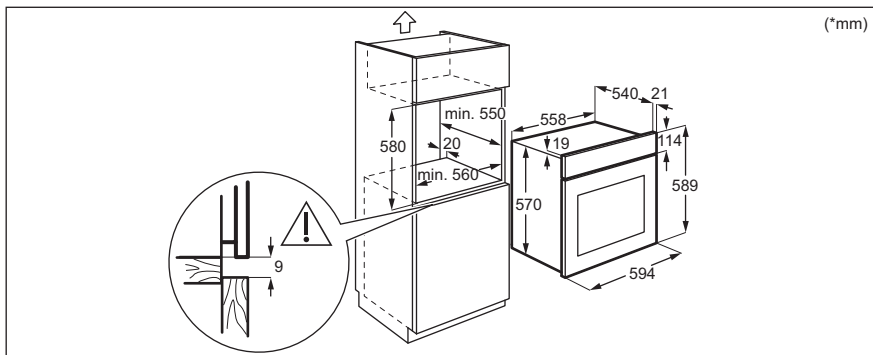
INSTALAREA



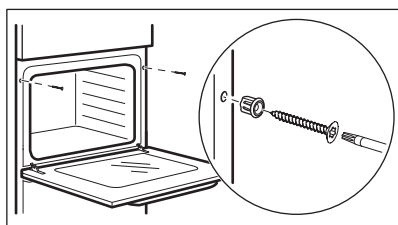
AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

ÎNCORPORAREA



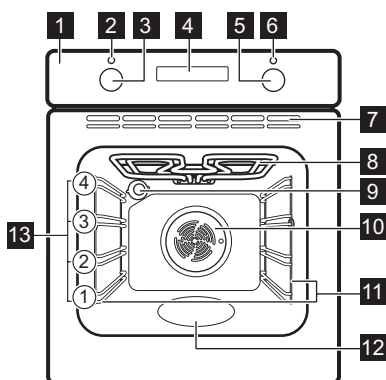


FIXAREA APARATULUI DE MOBILIER



DESCRIEREA PRODUSULUI

PREZENTARE GENERALĂ



- 1 Panou de comandă
- 2 Bec / simbol alimentare
- 3 Buton de selectare pentru funcții de gătire
- 4 Afișaj
- 5 Buton de control (pentru temperatură)
- 6 Indicator / simbol pentru temperatură
- 7 Fante de aerisire pentru ventilatorul de răcire
- 8 Element încălzire
- 9 Bec
- 10 Ventilator
- 11 Suport pentru grătar, detașabil
- 12 Adâncitură cavitate - Recipient pentru curățarea cu apă
- 13 Poziții rafturi


ACCESORII

- **Raft sârmă**
Pentru veselă, forme pentru prăjituri, fripturi.

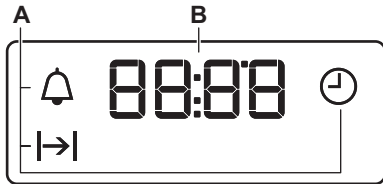
- **Tavă de gătit**
Pentru prăjituri și biscuiți.

PANOUL DE COMANDĂ

CÂMPURI CU SENZOR / BUTOANE

| | |
|---|-------------------------------|
| — | Pentru a seta timpul. |
|  | Pentru a seta o funcție ceas. |
| + | Pentru a seta timpul. |

AFIȘAJ



- A. Funcțiile ceasului
- B. Cronometru






ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Cuptorul poate emite un miros și fum în timpul pre-încălzirii. Asigurați-vă că încăperea este ventilată.

|  Pasul 1 |  Pasul 2 |  Pasul 3 |
|---|---|--|
| Setați ceasul | Curățați cuptorul | Preîncălziți cuptorul gol |
| <ol style="list-style-type: none">1. +, — - apăsați pentru a seta ora. După aproximativ 5 secunde, indicatorul pentru oră încetează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora. | <ol style="list-style-type: none">1. Scoateți toate accesoriile din cuptor și suporturile pentru raftul mobil.2. Curățați cuptorul și accesoriile cu o lavetă moale, apă caldă și un detergent neutru. | <ol style="list-style-type: none">1. Setați temperatura maximă a funcției: . Timp: 1 h.2. Setați temperatura maximă a funcției: . Timp: 15 min. |

Oprți cuptorul și așteptați să se răcească. Puneți în cuptor accesoriile și suporturile raftului detașabil.

UTILIZAREA ZILNICĂ








AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

MODUL DE UTILIZARE: FUNCȚIE DE GĂTIRE

| | |
|----------------|--|
| Etapa 1 | Rotiți butonul de selectare pentru funcțiile de gătire pentru a selecta o funcție de gătire. |
| Etapa 2 | Rotiți butonul de comandă pentru a selecta temperatura. |
| Etapa 3 | Când gătitul se încheie, rotiți butoanele la poziția oprit pentru a opri cuptorul. |

FUNCȚII DE ÎNCĂLZIRE

| Funcția de încălzire | Utilizare |
|---|---|
| 0 Poziția Sfârșit | Cuptorul este oprit. |
|  Gătire cu aer cald | Pentru a frige sau coace alimente cu aceeași temperatură de gătire pe mai mult de o poziție a raftului, fără transfer de aromă. |
|  Grill | Pentru frigerea la grătar a bucăților subțiri de alimente și pentru pâine prăjită. |
|  Încalzire sus/jos / Curățarea cu apă | Pentru a coace și frige alimentele pe o singură poziție a raftului. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea" pentru detalii despre: Aqua Clean. |

| Funcția de încălzire | Utilizare |
|--|--|
|  Încalzire jos | Pentru a coace prăjituri crocante la bază și pentru a conserva alimentele. |
|  Aer cald umed | Această funcție este concepută să economisească energia în timpul gătitului. Atunci când folosiți această funcție, temperatura din cavitate poate fi diferită de temperatura setată. Nivelul de căldură poate fi redus. Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Utilizarea zilnică”, Note cu privire la: Aer cald umed. |

NOTE CU PRIVIRE LA: AER CALD UMED



Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign în conformitate cu UE 65/2014 și UE 66/2014. Teste conform EN 60350-1.


Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze cu cea mai ridicată eficiență energetică posibilă.

Pentru instrucțiunile de gătire consultați capitolul „Informații și sfaturi”, Aer cald umed. Pentru recomandări generale privind economia de energie, consultați capitolul „Eficiența energetică”, Economisirea energiei.

FUNCȚIILE CEASULUI


FUNCȚIILE CEASULUI



| Funcția ceasului | Aplicație |
|--|---|
|  Ora curentă | Pentru a seta, modifica sau verifica ora. |
|  Durata | Pentru a seta durata de funcționare a cuptorului. |

| Funcția ceasului | Aplicație |
|---|---|
|  Cronometru | Pentru a seta cronometrul. Această funcție nu are nici o influență asupra funcționării cuptorului. Puteți seta această funcție oricând, chiar și atunci când cuptorul este oprit. |





MODUL DE SETARE: FUNCȚIILE CEASULUI

Modul de setare: Ora curentă







 - se aprinde intermitent când conectați cuptorul la rețeaua electrică, când a fost o pană de curent sau când cronometrul nu este setat.

 ,  - apăsați pentru a seta ora.
După aproximativ 5 sec, indicatorul pentru oră încetează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora.



Cum se schimbă: Ora curentă

| | |
|----------------|--|
| Pasul 1 |  - apăsați în mod repetat pentru a modifica ora curentă.  - începe să clipească. |
| Pasul 2 |  ,  - apăsați pentru a seta ora. După aproximativ 5 sec, indicatorul pentru oră încetează aprinderea intermitentă, iar afișajul indică ora. |

Modul de setare: Durata

| | |
|----------------|--|
| Pasul 1 | Setați funcția și temperatura cuptorului. |
| Pasul 2 |  - apăsați în mod repetat.  - începe să clipească. |
| Pasul 3 |  ,  - apăsați pentru a seta durata. Afișajul indică:  .  - clipește când se încheie durata setată. Este emis un semnal și cuptorul se oprește. |
| Pasul 4 | Pentru a opri semnalul apăsați orice buton. |
| Pasul 5 | Rotiți butoanele de selectare la poziția oprit. |

Modul de setare: Cronometru

| | |
|----------------|--|
| Pasul 1 |  - apăsați în mod repetat.  - începe să clipească. |
|----------------|--|

Modul de setare: Cronometru

| | |
|----------------|--|
| Pasul 2 | + , - - apăsați pentru a seta ora. Funcția pornește automat după 5 secunde. La încheierea duratei alese, este emis semnalul sonor. |
| Pasul 3 | Pentru a opri semnalul apăsați orice buton. |
| Pasul 4 | Rotiți butoanele de selectare la poziția oprit. |

Cum se anulează: Funcțiile ceasului

| | |
|----------------|---|
| Pasul 1 | 🕒 - apăsați repetat până când simbolul funcției ceas începe să clipească. |
| Pasul 2 | Apăsați lung: —. Funcția ceas se oprește după câteva secunde. |

UTILIZAREA ACCESORIILOR



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

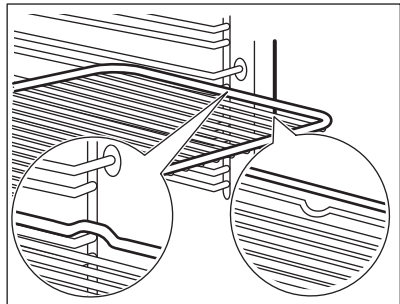
dispozitive anti-răsturnare. Muchia ridicată din jurul raftului împiedică alunecarea vaselor de pe raft.

INTRODUCEREA ACCESORIILOR

O mică proeminență în partea de sus crește siguranța. Proeminențele sunt, de asemenea,

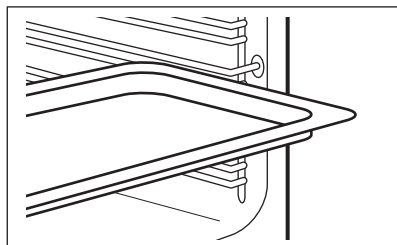
Raft de sârmă:

Împingeți raftul între șinele de ghidaj ale suportului raftului și asigurați-vă că picioarele sunt îndreptate în jos.



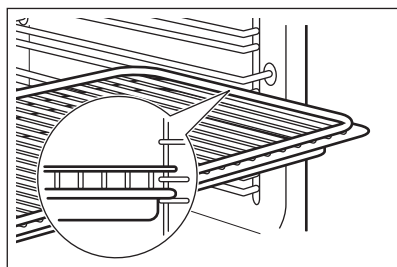
Tavă de gătit:

Împingeți tava între șinele de ghidaj ale nivelului raftului.



Raft de sârmă, Tavă de gătit:

Împingeți tava între barele de ghidaj ale suportului raftului și raftul de sârmă pe barele de ghidaj de sus.



FUNȚII SUPLIMENTARE

SUFLANTA CU AER RECE

Atunci când cuptorul funcționează, suflanta cu aer rece pornește automat pentru a menține reci suprafețele cuptorului. Dacă opriți cuptorul, suflanta cu aer rece continuă să funcționeze până când cuptorul se răcește.

supraîncălzirea periculoasă. Pentru a preveni acest lucru, cuptorul are un termostat de siguranță care întrerupe alimentarea cu curent. În momentul în care temperatura scade, cuptorul pornește din nou în mod automat.

TERMOSTATUL DE SIGURANȚĂ

Funcționarea incorectă a cuptorului sau componentele defecte pot să cauzeze

INFORMAȚII ȘI SFATURI



Consultați capitolele privind siguranța.

RECOMANDĂRI PENTRU GĂTIT

Cuptorul are patru poziții pentru rafturi.

Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Cuptorul dvs. ar putea coace sau prăji diferit față de cuptorul pe care l-ați avut înainte.

Coacerea prăjiturilor

Nu deschideți ușa cuptorului înainte ca 3/4 din durata de gătire setată să fie finalizată.

Dacă utilizați două tăvi de gătit în același timp, păstrați un nivel gol între ele.

Gătirea cărnii și a peștelui

Lăsați carnea să se odihnească aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât zeama să nu se scurgă.

Pentru a preveni acumularea unei cantități foarte mari de fum în cuptor în timpul prăjirii, adăugați puțină apă în cratița adâncă. Pentru a preveni condensul de fum, adăugați apă de fiecare dată după ce se usucă.

Durate de gătire


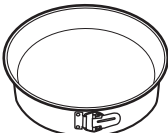

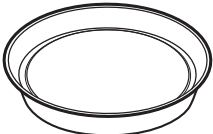
Duratele de gătire depind de tipul de preparat, de consistența și de volumul său.

Mai întâi, monitorizați performanța când gătiți. Găsiți cele mai bune setări (nivelul de căldură, durata de gătire etc.) pentru vasul dvs. de gătit,

rețetele și cantitățile pe care le gătiți când utilizați acest aparat.






AER CALD UMED - ACCESORII RECOMANDATE






Folosiți forme și recipiente în culori închise, fără reflexie. Acestea absorb mai bine căldura decât vasele deschise la culoare și cu reflexie.

| | | | |
|--|---|---|--|
|  |  |  |  |
| Tigăie de pizza | Tavă de copt | Ramekin-uri | Tavă rotundă pentru tarte |
| Culoare închisă, fără reflexie Diametru de 28 cm | Culoare închisă, fără reflexie Diametru de 26 cm | Ceramică Diametru de 8 cm, înălțime de 5 cm | Culoare închisă, fără reflexie Diametru de 28 cm |

AER CALD UMED








Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

|  |  |  (°C) |  |  (min) |
|---|---|---|---|--|
| Rulouri dulci, 12 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Rulouri, 9 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 2 | 35 - 40 |
| Pizza, congelată, 0,35 kg | raft sarma | 220 | 2 | 35 - 40 |
| Ruladă | tavă de gătit sau tavă de colectare | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Negresă | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 2 | 30 - 40 |
| Soufflê, 6 bucăți | vas ceramic ramekin pe raft de sârmă | 200 | 3 | 30 - 40 |
| Blat de pandișpan | formă pentru aluat fraged pe raft de sârmă | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Sandviș Victoria | vas de copt pe raft de sârmă | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Pește fiert, 0,3 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 3 | 35 - 45 |

|  |  |  (°C) |  |  (min) |
|---|---|---|---|--|
| Pește întreg, 0,2 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 3 | 35 - 45 |
| File de pește, 0,3 kg | tavă de pizza pe raft de sârmă | 180 | 3 | 35 - 45 |
| Carne fiartă, 0,25 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 200 | 3 | 40 - 50 |
| Șașlăc, 0,5 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 200 | 3 | 25 - 35 |
| Prăjituri, 16 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 2 | 20 - 30 |
| Pricomigdale, 20 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 2 | 40 - 45 |
| Briose, 12 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 170 | 2 | 30 - 40 |
| Patiserie sărată, 16 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 170 | 2 | 35 - 45 |
| Fursecuri, 20 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 150 | 2 | 40 - 50 |
| Tarte mici, 8 bucăți | tavă de gătit sau tavă de colectare | 170 | 2 | 20 - 30 |
| Legume, fierte, 0,4 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 3 | 35 - 40 |
| Omletă vegetariană | tavă de pizza pe raft de sârmă | 200 | 3 | 30 - 45 |
| Legume mediteraneene, 0,7 kg | tavă de gătit sau tavă de colectare | 180 | 4 | 35 - 40 |

INFORMAȚII PENTRU INSTITUTELE DE TESTARE

Teste conform cu IEC 60350-1.




|  |  |  |  |  (°C) |  (min) |  |
|---|---|---|---|---|--|---|
| Prăjituri mici, 20 de bucăți/tavă | Incalzire sus/jos | Tavă de gătit | 3 | 170 | 20 - 30 | - |
| Plăcintă cu mere, 2 forme Ø20 cm | Incalzire sus/jos | Raft sâr-mă | 1 | 170 | 80 - 120 | - |
| Pan-dișpan, formă pentru prăjituri Ø26 cm | Incalzire sus/jos | Raft sâr-mă | 2 | 170 | 35 - 45 | - |
| Biscuit sfărâmi-cios | Incalzire sus/jos | Tavă de gătit | 3 | 150 | 20 - 35 | Preîncălziți cup-torul timp de 10 minute. |
| Pâine prăjită, 4 - 6 bucăți | Grill | Raft sâr-mă | 3 | ma-xim | 2 - 4 minute pe o parte; 2 - 3 minute pe cealaltă parte | Preîncălziți cup-torul timp de 3 minute. |
| Burger de vită, 6 bucăți, 0,6 kg | Grill | Raft de sâr-mă și tavă de colecta-re | 3 | ma-xim | 20 - 30 | Puneți raftul de sâr-mă pe al trei-lea nivel și tava de colectare pe al doilea nivel al cuptorului. Înțoar-ceți alimentele la jumătatea duratei de gătire. Preîncălziți cup-torul timp de 3 minute. |

ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



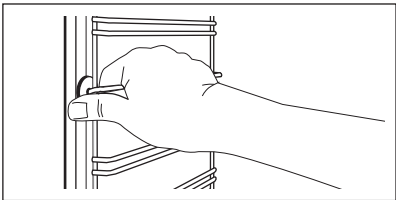
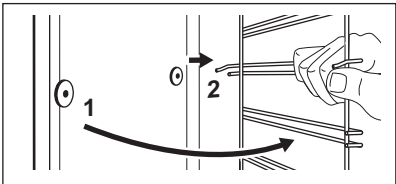
AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

NOTE CU PRIVIRE LA CURĂȚARE

| | |
|--|---|
|  <p>Agenți de curățare</p> | Curățați partea din față a cuptorului cu o lavetă moale, apă caldă și un detergent neutru. Curățați și verificați garnitura ușii din jurul cadrului cavității. |
| | Folosiți o soluție de curățare pentru curățarea suprafețelor metalice. |
| | Curățați petele cu un detergent neutru. |
|  <p>Utilizarea zilnică</p> | Curățați cavitatea după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte reziduuri poate produce un incendiu. |
| | Umezeala poate produce condens în cuptor sau pe panourile de sticlă ale ușii. Pentru a reduce condensul, lăsați cuptorul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătire. Nu țineți alimentele în cuptor pentru mai mult de 20 de minute. Uscați cavitatea cu o lavetă moale după fiecare utilizare. |
|  <p>Accesoriile</p> | Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și uscați-le. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și un detergent neutru. Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase. |
| | Nu curățați accesoriile anti-aderente folosind un agent de curățare abraziv sau obiecte cu muchii ascuțite. |

CUM SE SCOT: SUPORTURILE PENTRU RAFT

Scoateți suporturile raftului pentru a curăța cuptorul.

| | | |
|----------------|--|--|
| Pasul 1 | Oprii cuptorul și așteptați să se răcească. |  |
| Pasul 2 | Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral. | |
| Pasul 3 | Trageți partea din spate a suportului pentru raft și îndepărtați-o de peretele lateral și îndepărtați. |  |
| Pasul 4 | Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă. | |

MODUL DE UTILIZARE: CURĂȚAREA CU APĂ

Această procedură de curățare folosește umiditatea pentru a elimina grăsimile și resturile de mâncare rămase în cuptor.

| | | | |
|----------------|--|----------------|---|
| Pasul 1 | Turnați apă în adâncitura cavității: 150 ml. | Pasul 2 | Setați funcția:  . |
| | | Pasul 3 | Setați temperatura la 90 °C. |
| | | Pasul 4 | Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 30 min. |

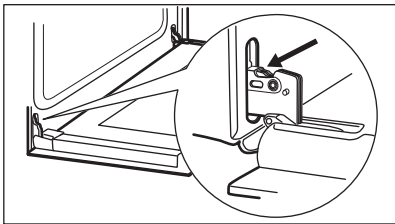
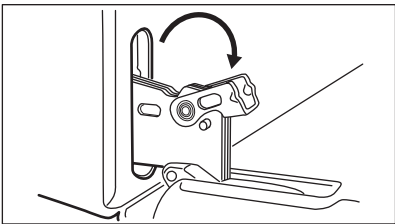
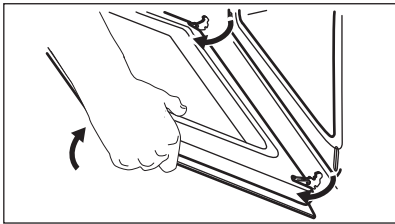
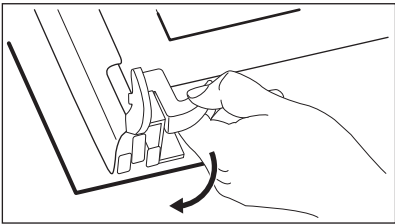
| | |
|----------------|---|
| Pasul 5 | Opriți cuptorul. |
| Pasul 6 | Așteptați până când cuptorul este rece. Uscați cavitatea cu o lavetă moale. |

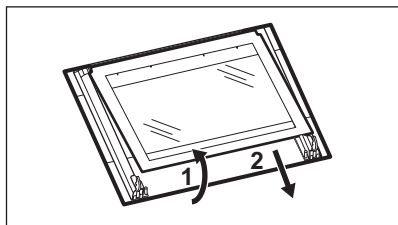
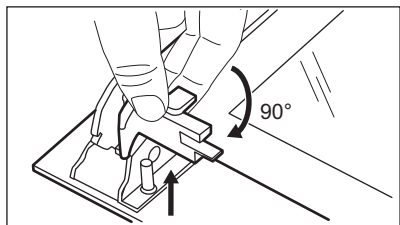
CUM SE SCOATE ȘI SE MONTEAZĂ: UȘA

Ușa cuptorului are patru panouri de sticlă. Puteți să scoateți ușa și panourile de sticlă de la interior pentru a le curăța. Citiți toate instrucțiunile de la „Scoatarea și instalarea ușii” înainte de a scoate panourile de sticlă.



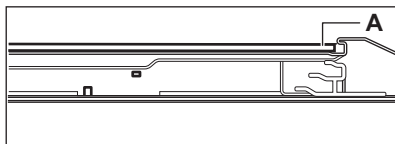
ATENȚIE! Nu utilizați cuptorul fără panourile de sticlă.

| | | | |
|--|--|--|--|
| Pasul 1 | Deschideți ușa complet și țineți ambele balamale. | Pasul 2 | Ridicați și rotiți complet manetele de pe ambele balamale. |
|  | |  | |
| Pasul 3 | Închideți ușa cuptorului până la jumătate în prima poziție de deschidere. După aceea, ridicați și împingeți și scoateți ușa din locaș. | Pasul 4 | Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă și deschideți sistemul de blocare pentru a scoate panoul intern de sticlă. |
|  | |  | |
| Pasul 5 | Rotiți dispozitivele de fixare la 90° și scoateți-le din locașurile lor. | Pasul 6 | Mai întâi ridicați cu atenție și apoi scoateți panoul de sticlă. |



- Pasul 7** Curățați panourile de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscați cu atenție panourile de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.
- Pasul 8** După curățare, instalați panoul de sticlă și ușa cuptorului.

Dacă este instalată corect, garnitura ușii face clic.
Asigurați-vă că ați montat corect panoul intern de sticlă în locașuri.



CUM SE ÎNLOCUIEȘTE: BEC



AVERTISMENT! Pericol de electrocutare.
Becul poate fi fierbinte.

Înainte de a schimba becul:

| Etapa 1 | Etapa 2 | Etapa 3 |
|---|---|--------------------------------------|
| Opriiți cuptorul. Așteptați până când cuptorul este rece. | Deconectați cuptorul de la sursa de alimentare electrică. | Puneți o lavetă pe fundul cavității. |

Becul din spate

| | |
|----------------|---|
| Pasul 1 | Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l. |
| Pasul 2 | Curățați capacul de sticlă. |
| Pasul 3 | Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C. |
| Pasul 4 | Montați capacul de sticlă. |

DEPANAREA



AVERTISMENT! Consultați capitolele privind siguranța.

CE TREBUIE FĂCUT DACĂ...

În orice situație care nu este prevăzută în acest tabel, contactați un Centru de service autorizat.

| Problemă | Verificați dacă... |
|----------------------------------|--|
| Cuptorul nu se încălzește. | Siguranța este arsă. |
| Garnitura ușii este deteriorată. | Nu folosiți cuptorul. Contactați un Centru de service autorizat. |

| Problemă | Verificați dacă... |
|--------------------------|---|
| Afișajul indică „12.00”. | A fost o pană de curent. Setați timpul. |
| Becul nu funcționează. | Becul este ars. |

DATE PENTRU SERVICE

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe cadrul frontal al cavității cuptorului. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din interiorul cuptorului.

Vă recomandăm să notați datele aici:

| | |
|--------------------------|-------|
| Model (MOD.) | ..... |
| Numărul produsului (PNC) | ..... |
| Numărul de serie (S.N.) | ..... |

EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

INFORMAȚII PRODUS ȘI FIȘĂ CU INFORMAȚII PRODUSBRITANICE PRIVIND PROIECTAREA ECOLOGICĂ ȘI ETICHETAREA ENERGETICĂ

| | |
|---|---------------------|
| Denumirea furnizorului | Zanussi |
| Identificarea modelului | ZOHEC2X2 944068227 |
| Index de eficiență energetică | 95.1 |
| Clasă de eficiență energetică | A |
| Consum de energie cu o încărcătură standard, modul convențional | 0.89 kWh/ciclu |
| Consum de energie cu o încărcare standard, în modul ventilație | 0.78 kWh/ciclu |
| Număr de cavități | 1 |
| Sursă de căldură | Energie electrică |
| Volumul | 65 l |
| Tip cuptor | Cuptor încorporabil |
| Masă | 27.1 kg |

* Pentru Uniunea Europeană conform cu Reglementările UE 65/2014 și 66/2014.
Pentru Republica Belarus conform cu STB 2478-2017, Anexa G; STB 2477-2017, Anexele A și B.
Pentru Ucraina conform cu 568/32020.

Clasa de eficiență energetică nu se aplică pentru Rusia.

EN 60350-1 - Aparate de gătit electrocasnice - Partea 1: Gamă, cuptoare, cuptoare cu abur și grill-uri - Metode pentru măsurarea performanței.

ECONOMISIREA ENERGIEI



Cuptorul dispune de unele funcții care vă ajută la economisirea energiei în timpul procesului zilnic de gătire.

Asigurați-vă că ușa cuptorului este închisă în timpul funcționării cuptorului. Nu deschideți ușa cuptorului prea des în timpul gătirii. Mențineți curată garnitura ușii și asigurați-vă că este bine fixată în poziție.

Folosiți vase din metal pentru a îmbunătăți economia de energie.

Când este posibil, nu preîncălziți cuptorul înainte de a găti.

Faceți pauze cât mai mici între două coaceri atunci când pregătiți câteva preparate simultan.

Gătitul cu ventilator

Atunci când este posibil, folosiți funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.

Căldura reziduală

Când durata gătirii este mai mare de 30 de min, reduceți temperatura cuptorului cu cel puțin 3 - 10 min înainte de a termina gătitul. Căldura reziduală din interiorul cuptorului va continua să gătească.

Folosiți căldura reziduală pentru a încălzi alte preparate.


Menținerea caldă a alimentelor


Alegeți setarea pentru cea mai mică temperatură posibilă pentru a folosi căldura reziduală și menține o mâncare caldă.

Aer cald umed

Funcție concepută să economisească energia în timpul gătirii.

INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul .
Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu

acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

867369195-A-162022